

مصرف عجمان (ش.م.ع.)
(شركة مساهمة عامة)

تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية
للمنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

الصفحات

| | |
|------|---|
| ١ | تقرير مجلس الإدارة |
| ٣-٢ | تقرير مدقق الحسابات المستقل |
| ٤ | بيان المركز المالي |
| ٥ | بيان الدخل |
| ٦ | بيان الدخل الشامل |
| ٧ | بيان التغيرات في حقوق الملكية للمساهمين |
| ٨ | بيان التدفقات النقدية |
| ٤٠-٩ | إيضاحات حول البيانات المالية |

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

تقرير مجلس الإدارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

يقدم أعضاء مجلس الإدارة تقريرهم بخصوص أنشطة مصرف عجمان (ش.م.ع.) (المصرف) للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

الأنشطة الرئيسية

تتمثل الأنشطة الرئيسية للمصرف في تنفيذ الأنشطة المصرفية وأنشطة التمويل والاستثمار من خلال الأدوات الإسلامية المتنوعة مثل المراجعة، الوكالة، الصكوك والإجارة. يتم تنفيذ أنشطة المصرف وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية وضمن أحكام عقد تأسيس المصرف.

المركز المالي والنتائج

تم بيان المركز المالي ونتائج المصرف للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ في البيانات المالية المرفقة. وليس لدينا علم بأية أحداث جوهرية وقعت بين تاريخ الموافقة على البيانات المالية وتاريخ إعداد هذا التقرير.

توزيعات الأرباح

لا يقترح أعضاء مجلس الإدارة دفع توزيعات أرباح للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

أعضاء مجلس الإدارة

أعضاء مجلس إدارة المصرف العاملون خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، هم:

سعادة الشيخ عسار بن حميد النعيمي (رئيس مجلس الإدارة)
سعادة الشيخ أحمد بن حميد النعيمي (نائب رئيس مجلس الإدارة)
سعادة الشيخ راشد بن حميد النعيمي
الدكتور علي راشد عبد الله النعيمي
السيد علي عبد الله الحمراشي
السيد سالم راشد الخضمر
السيد يوسف علي فاضل بن فاضل

مدققو الحسابات

عبر مدققو الحسابات، شركة برايس ووترهاؤوس كوبرز، عن رغبتهم في الاستمرار بتدقيق حسابات المصرف.

بأمر مجلس الإدارة


.....
عضو مجلس الإدارة

٨ مارس ٢٠١١

برايس واتر هاوس كوبرز
الطلق ٤٠، مكاتب أبراج الإمارات
ص.ب: ١١٩٨٧، دبي
الإمارات العربية المتحدة
هاتفنا: ٤٣٠١٤٣٠ (٠) ٤٩٧١
فاكسنا: ٤٣٤١٤٣٠ (٠) ٤٩٧١

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة الميهاهمين
في مصرف عجمان (ش.م.ع.)

التقرير حول البيانات المالية

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لمصرف عجمان (ش.م.ع.) ("المصرف") والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وبيان الدخل وبيان الدخل الشامل وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ومُلخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن اللبائنات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي تُحددها الإدارة كضرورة لتتمكن من إعداد بيانات مالية خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

تتصرف مسؤوليتنا في إيداء رأينا حول هذه البيانات المالية بناءً على عملية التدقيق التي قمنا بها. لقد أجرينا تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. تستدعي هذه المعايير التزامنا بالمتطلبات الأخلاقية والقيام بتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى تأكيدات معقول حول ما إذا كانت البيانات المالية خالية من أية أخطاء جوهرية.

تتضمن عملية التدقيق القيام بإجراءات للحصول على إثباتات تدقيق حول المبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية. تستدعي الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية، سواء كان ذلك بسبب الاحتيال أو الخطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار الرقابة الداخلية المتصلة بإعداد المنشأة وعرضها المعادل للبيانات المالية بهدف تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إيداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمنشأة. تتضمن عملية التدقيق كذلك تقييماً لملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييماً لأسلوب عرض البيانات المالية بشكل عام.

نعتقد أن إثباتات التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس مناسب للرأي الذي نبديه بناءً على عملية التدقيق.

تقرير مدقق الحسابات الميسئل إلى السادة المساهمين
في مصرف عجمان (ش.م.ع.) (تابع)

الرأي

برأينا، نعبّر الببانات المالية المرفقة بشكل عادل ومن كافة النواحي الجوهرية عن المركز المالي للمصرف كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وأدائه المالي وتدققاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

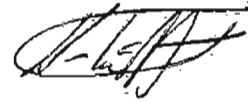
التقرير حول المتطلبات الإلزامية والتنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته، نفيديكم بما يلي:

- (١) أننا حصلنا على كافة المعلومات التي اعتبرناها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛
- (٢) أن الببانات المالية تتوافق، ومن كافة النواحي الجوهرية، مع الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته ومع النظام الأساسي للمصرف؛
- (٣) أن المصرف قد احتفظ بسجلات محاسبية صحيحة وأن الببانات المالية متوافقة معها؛
- (٤) أن المعلومات المالية التي يتضمنها تقرير مجلس الإدارة تتفق مع دفاتر حسابات المصرف؛ و
- (٥) لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المصرف قد أخل بأي من الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته أو نظامه الأساسي بشكل يمكن أن يؤثر جوهرياً على أنشطته أو مركزه المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

إضافة إلى ذلك، ووفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠ وتعديلاته، نفيديكم بأننا حصلنا على كافة المعلومات والتوضيحات التي اعتبرناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

برايس وترهاوس كوبرز
٨ مارس ٢٠١١



دليلو هانت

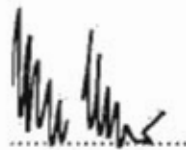
سجل مدققي الحسابات المشتهلين رقم ٦٤٣
دبي، الإمارات العربية المتحدة

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

بيان المركز المالي

| ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ | ايضاح | |
|-------------------|-------------------|-------|--|
| | | | الموجودات |
| | | | نقد وأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة |
| ٧٢,٧٥٦ | ١٣٠,٣٦٠ | ٦ | استثمارات في أدوات التمويل الإسلامي |
| ١,٧٢٤,٠٠٢ | ٢,٧٨٦,٣٦٣ | ٧ | أوراق مالية استثمارية |
| ٤٣,٤٦٨ | ١٦٩,٠٣٩ | ٨ | عقارات استثمارية |
| - | ٤٩,٩٦١ | ٩ | ممتلكات ومعدات |
| ٦٥,٦٠٧ | ٦٦,٢٣٤ | ١٠ | موجودات أخرى |
| ٢٢,١٢٠ | ٣٢,٤٨٩ | ١١ | |
| <u>١,٩٢٧,٩٥٣</u> | <u>٣,٢٣٤,٣٤٦</u> | | مجموع الموجودات |
| | | | المطلوبات وحقوق الملكية للمساهمين |
| | | | المطلوبات |
| ٧٨٦,٦٥٧ | ٢,٠٢٢,٢٤٩ | ١٢ | ودائع العملاء |
| ٨١,٠١٥ | ١٤٠,٥٩٦ | ١٣ | ودائع بنكية |
| ٥٥,٣١١ | ٦١,٣٨١ | ١٤ | مطلوبات أخرى |
| ١,٩٠١ | ٣,١٧٨ | ١٥ | مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين |
| <u>٩٢٤,٨٨٤</u> | <u>٢,٢٢٧,٤٠٤</u> | | مجموع المطلوبات |
| | | | حقوق الملكية للمساهمين |
| ١,٠٠٠,٠٠٠ | ١,٠٠٠,٠٠٠ | ١٦ | رأس المال |
| ٢,١٥٠ | ٢,٤٥٤ | ١٧ | احتياطي نظامي |
| - | (١٦١) | | احتياطي القيمة العادلة |
| ١,٠١٩ | ٤,٦٤٩ | | أرباح محتجزة |
| <u>١,٠٠٣,٠٦٩</u> | <u>١,٠٠٦,٩٤٢</u> | | مجموع حقوق الملكية للمساهمين |
| <u>١,٩٢٧,٩٥٣</u> | <u>٣,٢٣٤,٣٤٦</u> | | مجموع المطلوبات وحقوق الملكية للمساهمين |

تم اعتماد هذه البيانات المالية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٣ فبراير ٢٠١١ ووقعها بالنيابة عن مجلس الإدارة كل من:


الرئيس التنفيذي


رئيس مجلس الإدارة

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

بيان الدخل

| الفترة من ٨ يناير ٢٠٠٧ حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ الف درهم | السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ الف درهم | ايضاح | |
|---|---|-------|---|
| | | | الإيرادات |
| ١١٠,٦١٩ | ١١٣,٩٢٧ | ١٩ | إيرادات من استثمار في أدوات التمويل الإسلامي |
| ٩,٤٤٢ | ١٤,٤٣٣ | | إيرادات من أوراق مالية استثمارية |
| ٨,٧٦٤ | ١٦,١٠٩ | | إيرادات الرسوم وإيرادات أخرى |
| ٥٧,٩٩٢ | ٤٩,٩٦١ | ٩ | مكاسب القيمة العادلة في العقارات الاستثمارية الممنوحة |
| <u>١٨٦,٨١٧</u> | <u>١٩٤,٤٣٠</u> | | |
| (١٢,٠٩١) | (٣٧,٣٦٦) | | حصة المودعين من الأرباح |
| <u>١٧٤,٧٢٦</u> | <u>١٥٧,٠٦٤</u> | | صافي الإيرادات |
| | | | المصاريف |
| (١٠٢,١٨٥) | (٩٠,٧٤٨) | ٢٠ | تكاليف الموظفين |
| (٥٣,٤٨٩) | (٤٢,٧٩٧) | ٢١ | مصاريف عمومية وإدارية |
| (١٠,٢٦٩) | (١٤,٣٦١) | ١٠ | الاستهلاك |
| (٧,٦٥٠) | (٥,١٢٤) | ٧ | إنخفاض القيمة للخسائر الائتمانية (صافي) |
| <u>١,١٣٣</u> | <u>٤,٠٣٤</u> | | ربح السنة / الفترة |
| <u>٠,٠٠٦١</u> | <u>٠,٠٠٤٠</u> | ٢٤ | ربح السهم الواحد - أساسي (درهم إماراتي) |

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

بيان الدخل الشامل

| الفترة من ٨ يناير ٢٠٠٧ حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم | السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم | ايضاح | |
|--|---|-------|--|
| ١,١٣٣ | ٤,٠٣٤ | | ربح السنة / الفترة إيرادات شاملة أخرى |
| - | (١٦١) | ٨ | خسارة القيمة العادلة لاستثمارات الأوراق المالية المتاحة للبيع |
| - | (١٦١) | | إيرادات شاملة أخرى للسنة / الفترة |
| ١,١٣٣ | ٣,٨٧٣ | | إيرادات شاملة أخرى للسنة / الفترة |

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية للمساهمين.

| المجموع | احتياطي القيمة العادلة | أرباح محتجزة | احتياطي قانوني | صافي الفائض من الطرح العام الأولي | رأس المال | |
|-----------|------------------------|--------------|----------------|-----------------------------------|-----------|---|
| الف درهم | الف درهم | الف درهم | الف درهم | الف درهم | الف درهم | |
| ١,٠٠٠,٠٠٠ | - | - | - | - | ١,٠٠٠,٠٠٠ | أبهم مصدرة (إيضاح ١٦) |
| ١,٩٣٦ | - | - | - | ١,٩٣٦ | - | الفائض من الطرح العام الأولي (إيضاح ١٨) |
| ١,١٣٣ | - | ١,١٣٣ | - | - | = | ربح الفترة |
| - | - | (١١٤) | ٢,٠٥٠ | (١,٩٣٦) | - | محول إلى احتياطي قانوني (إيضاح ١٧ و ١٨) |
| ١,٠٠٣,٠٦٩ | - | ١,٠١٩ | ٢,٠٥٠ | - | ١,٠٠٠,٠٠٠ | في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ |
| ٤,٠٣٤ | - | ٤,٠٣٤ | - | - | = | ربح السنة |
| (١٦١) | (١٦١) | - | = | - | - | خسارة القيمة العادلة في الأوراق المالية الاستثمارية المتاحة للبيع |
| - | - | (٤٠٤) | ٤٠٤ | - | - | محول إلى احتياطي نظامي (إيضاح ١٧) |
| ١,٠٠٦,٩٤٢ | (١٦١) | ٤,٦٤٩ | ٢,٤٥٤ | - | ١,٠٠٠,٠٠٠ | في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ |

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

بيان التدفقات النقدية

| الفترة من ٨ يناير ٢٠٠٧ حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم | السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم | |
|---|---|---|
| ١,١٣٣ | ٤,٠٣٤ | أنشطة العمليات |
| | | ربح السنة / الفترة |
| | | تعديلات بسبب: |
| ١٠,٢٦٩ | ١٤,٣٦١ | الاستهلاك |
| ٧,٦٥٠ | ٥,١٢٤ | مخصص الانخفاض في القيمة |
| ٢,١٥٧ | ١,٦٧٣ | مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين |
| - | ١,٩٦٦ | محذوفات ممتلكات ومعدات |
| - | (٤٩,٩٦١) | مكاسب القيمة العادلة في الاستثمارات العقارية |
| ٢١,٢٠٩ | (٢٢,٨٠٣) | |
| (١,٧٣١,٦٥٢) | (١,٠٦٧,٤٣٥) | التغيرات في موجودات ومطلوبات العمليات: |
| (٤٧,٨٢٣) | (١٣,٩٦٦) | استثمار في أدوات التمويل الإسلامي |
| (٢٢,١٢٠) | (١٠,٣٦٩) | وديعة إلزامية لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة |
| ٧٨٦,٦٥٧ | ١,٢٣٥,٥٩٢ | موجودات أخرى |
| ٨١,٠١٥ | ٥٩,٥٨١ | ودائع العملاء |
| ٥٥,٣١١ | ٦,٠٧٠ | ودائع البنوك |
| (٢٥٦) | (٣٩٦) | مطلوبات أخرى |
| (٨٥٧,٦٥٩) | ١٨٦,٥٧٤ | مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين |
| | | صافي النقد المقدم من / (المستخدم في) أنشطة العمليات: |
| (٤٣,٤٦٨) | (١٢٥,٧٣٢) | أنشطة الاستثمار |
| (٧٥,٨٧٦) | (١٦,٩٥٤) | شراء أوراق مالية استثمارية |
| (١١٩,٣٤٤) | (١٤٢,٦٨٦) | شراء ممتلكات ومعدات |
| | | صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار: |
| ١,٠٠٠,٠٠٠ | - | أنشطة التمويل |
| ١,٩٣٦ | - | أسهم مصدرة |
| ١,٠٠١,٩٣٦ | - | صافي الفائض من الطرح العام الأولي |
| ٢٤,٩٣٣ | ٤٣,٨٨٨ | صافي النقد الناتج عن أنشطة التمويل |
| = | ٢٤,٩٣٣ | صافي الزيادة في النقد و ما في حكمه |
| ٢٤,٩٣٣ | ٦٨,٨٢١ | صافي النقد و ما في حكمه في بداية السنة / الفترة |
| | | النقد و ما في حكمه في نهاية السنة / الفترة (إيضاح ٦) |

١ التأسيس والأنشطة الرئيسية

تأسس مصرف عجمان (ش.م.ع.) ("المصرف") كشركة مساهمة عامة. العنوان السابق المسجل للمصرف هو المنطقة الحرة في عجمان، بناء ج، الطابق ١٣، شارع الميناء، ص.ب. ٧٧٧٠، عجمان، دولة الإمارات العربية المتحدة. بتاريخ ٢٨ ديسمبر ٢٠١٠، تغير المكتب المسجل للبنك وأصبح أبراج ايه ٥. إف، الطابق الأول، شارع خليفة، صندوق بريد: ٧٧٧٠، عجمان الإمارات العربية المتحدة. تأسس المصرف بشكل قانوني بتاريخ ١٧ إبريل ٢٠٠٨، وتم تسجيله لدى هيئة الأوراق المالية والسلع ("الهيئة") بتاريخ ١٢ يوليو ٢٠٠٨، وحصل على رخصة من المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة للعمل كمركز رئيسي بتاريخ ١٤ يوليو ٢٠٠٨. بتاريخ ١ ديسمبر ٢٠٠٨، حصل المصرف على رخصة مصرفية للفرع من المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة وباشترى العمليات بتاريخ ٢٢ ديسمبر ٢٠٠٨.

تتمثل الأنشطة الرئيسية للمصرف في القيام بالأنشطة المصرفية وأنشطة التمويل والاستثمار من خلال أدوات إسلامية متنوعة مثل المرابحة والوكالة والصكوك والإجارة. يمارس المصرف أنشطة وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية ووفقاً لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للمصرف.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

السياسات المحاسبية الهامة المتبعة بواسطة المصرف في إعداد هذه البيانات المالية مبينة أدناه:

١-٢ أساس الإعداد

تم إعداد هذه البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وطبقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، والمعدل بإعادة تقييم الاستثمارات العقارية والأدوات الاستثمارية المتاحة للبيع.

إن إعداد البيانات المالية بالتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية يقتضي استخدام تقديرات محاسبية، كما يقتضي أيضاً من الإدارة إبداء رأيها في عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمصرف. لقد تم الإفصاح عن المجالات التي تتطلب على درجة عالية من إبداء الرأي أو التعقيد أو المجالات التي تعد فيها الافتراضات والتقديرات أساسية لهذه البيانات المالية ضمن إيضاح رقم ٤.

المعايير والتعديلات والتفسيرات على المعايير الصادرة السارية خلال الفترة المحاسبية للبنك والتي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٠

تعد المعايير، والتعديلات والتفسيرات الجديدة التالية على المعايير القائمة، والتي تم إصدارها، إلزامية للفترة المحاسبية للمصرف اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٠ أو بعد ذلك التاريخ.

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ - قطاعات العمليات.
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧، "الأدوات المالية: الإفصاحات".
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٣ (تعديل)، "تكاليف للقروض".
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ (تعديل)، "الدفعات التي تستند إلى أسهم".
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ (تعديل)، "عرض البيانات المالية".
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ (تعديل)، "الأدوات المالية: العرض"، والتعديلات الناتجة عنه على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١، "عرض البيانات المالية".
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (تعديل)، "الاستثمارات في الشركات الزميلة" (والتعديلات الناتجة عنه على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢، "الأدوات المالية: العرض" والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧، "الأدوات المالية: الإفصاحات").
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ (تعديل)، "الانخفاض في قيمة الأصول".
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨ (تعديل)، "الموجودات غير الملموسة".
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ (تعديل)، "الأدوات المالية: الاحتساب والقياس".
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١ (تعديل)، "الحصص في المشاريع المشتركة" (والتعديلات الناتجة عنه على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢، والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧).
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ (تعديل)، "العقارات الاستثمارية" (والتعديلات الناتجة عنه على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦).
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ (تعديل)، "اندماجات الأعمال" (والتعديلات الناتجة عنه على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ "البيانات المالية الموحدة والمنفصلة"، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ "الاستثمار في الشركات الزميلة"، والمعيار المحاسبي رقم ٣١ "الحصص في المشاريع المشتركة"، ورسري مستقبلياً على اندماجات الأعضاء التي يكون تاريخ الاستحواذ فيها في أو قبل الفترات السنوية التي تبدأ في أو قبل ١ يوليو ٢٠٠٩).

يضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-١ أساس الإعداد (تابع)

المعايير والتعديلات والتفسيرات على المعايير الصادرة العمارة خلال الفترة المحاسبية للبنك والتي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٠ (تابع)

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ (تعديل)، "الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات المتوقفة" (والتعديل الناتج عنه على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ "إتباع المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة").
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدل)، "البيانات المالية الموحدة و المنفصلة".
- التفسير رقم ١١ الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية، "المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ - معاملات أسهم الخزينة والمجموعة".
- التفسير رقم ١٣ الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية "برامج ولاء العملاء".
- التفسير رقم ١٤ الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية، "المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ القيد على أصول المنافع المحددة، متطلبات الحد الأدنى من التمويل وتفاعلها".
- التفسير رقم ١٢ الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية، "ترتيبات امتياز الخدمة".

قامت الإدارة بتقييم أثر المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة المذكورة أعلاه على المعايير الصادرة على البيانات المالية للمصرف وخلصت إلى أنها إما لا تتصل بالبيانات المالية للمصرف أو لن يكون لها أثر جوهري عليها، باستثناء التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١، والذي سيؤثر على عرض بيان التغيرات في حقوق الملكية وعلى الدخل الشامل، والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ والذي يتطلب الإفصاح عن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، وكذلك المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨، والذي يتطلب "مقاربة الإدارة" ويتم بموجبه عرض المعلومات القطاعية على الأساس نفسه المستخدم لأغراض التقارير الداخلية. لا تؤثر التعديلات المدخلة على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ ورقم ٨ على احتساب أو قياس أو الإفصاح عن بعض المعاملات والأحداث الأخرى المطلوبة بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية الأخرى، وسوف يتم إظهار تطبيقها جميعاً في هذه البيانات المالية.

المعايير والتعديلات والتفسيرات المدخلة على المعايير الصادرة غير السارية حتى الآن

تم إصدار المعايير والتعديلات والتفسيرات التالية وأصبحت سارية للفترة المحاسبية للبنك التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١١، ولكن لم يتم تبنيها في وقت مبكر من قبل المصرف:

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ "الأدوات المالية" يحتوي على متطلبات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات المالية، ومن المرجح أن يؤثر على محاسبة المصرف لأصوله المالية. ولن يكون هذا المعيار سارياً حتى ١ يناير ٢٠١٣ ولكن يمكن تبنيه في وقت مبكر.

لم يتم المصرف بعد بتقييم الأثر الكامل للمعيار رقم ٩. ومع ذلك، تشير الدلائل الأولية إلى أنه قد يؤثر على محاسبة المصرف فيما يتعلق بسدادات الدين المالية المتاحة للبيع، نظراً لأن المعيار ٩ يسمح فقط بالاعتراف بمكاسب القيمة العادلة وخسائرها في الدخل الشامل. الأخر إذا كانت تتعلق بالاستثمارات في الأسهم غير المعدة للتداول.

- المعيار المحاسبي الدولي المعدل رقم ٢٤ "إفصاحات الأطراف ذات العلاقة"، الصادر في نوفمبر ٢٠٠٩. يحل محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ "إفصاحات الأطراف ذات العلاقة"، الصادر في ٢٠٠٣. ويلزم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من ١ يناير ٢٠١١، ولا يُسمح بالتطبيق الكلي أو الجزئي له في وقت مبكر.

يوضح المعيار المعدل ويبسط تعريف الأطراف ذات العلاقة ويزيل الحاجة إلى إفصاح الجهات الحكومية ذات الصلة عن تفاصيل جميع المعاملات مع الحكومة وغيرها من الجهات الحكومية ذات الصلة. وسيقوم المصرف بتطبيق المعيار المعدل ابتداءً من ١ يناير ٢٠١١. هذا المعيار لا يؤثر على الاعتراف أو قياس المعاملات.

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)
٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٢ عملات أجنبية

يتم قياس البنود المدرجة في البيانات المالية للمصرف باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي يعمل المصرف ضمنها (العملة الوظيفية). البيانات المالية معروضة ب درهم الإمارات العربية المتحدة وهو العملة الوظيفية وعملة العرض للمصرف.

يتم تحويل المعاملات الناشئة بالعملة الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة بأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية الفاشئة بعملة أجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة بأسعار الصرف السائدة بتاريخ الميزانية العمومية. يتم احتساب الفروق الناتجة عن الصرف في بيان الدخل.

٣-٢ استثمارات في أدوات التمويل الإسلامي

كافة الاستثمارات في أدوات التمويل الإسلامي هي أدوات مالية غير مشقة لها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وهي غير مدرجة في سوق نشطة. وتتسا هذه الاستثمارات عندما يقوم المصرف بتقديم مبلغ مالي بشكل مباشر إلى المدين دون وجود نية للمتاجرة بالأدوات المالية. يتم قياس الاستثمارات في أدوات التمويل الإسلامي مبدئياً بالقيمة العادلة، ويتم قياسها لاحقاً بتكلفتها المطفأة ويتم إدراجها صافية من المخصصات المرصودة للانخفاض في القيمة.

عقد المرابحة هو عقد بيع بين المصرف وعميله لبيع بضائع بسعر يشمل على هامش ربح متفق عليه بين كلا الطرفين. ينطوي أسلوب التمويل هذا على شراء بضائع بواسطة المصرف حسب طلب العميل ويتم بيعها للعميل بزيادة في السعر. يتم تحديد طريقة السداد في العقد وتكون عادة من خلال أساط.

ينطوي عقد الوكالة على قيام المصرف بتقديم مبلغ محدد من المال لوكيل ما، والذي يقوم باستثماره وفقاً لشروط محددة وبأجر محدد (مبلغ مالي مقطوع أو نسبة من المبلغ المستثمر). وعند حلول موعد الاستحقاق، يقوم المصرف بقبض المبلغ المستثمر من الوكيل بالإضافة إلى معدل العائد المتفق عليه.

أما بالنسبة لعقد الإجارة، فيقوم المصرف بموجبه بشراء وتأجير المعدات أو الأصول الأخرى لصاحب العمل مقابل إيراد تأجيري. ويجب تحديد مدة العقود والإيجار مسبقاً والاتفاق عليه سويًا من قبل الطرفين.

٤-٢ أوراق مالية استثمارية

يقوم المصرف بتصنيف استثماراته في الأوراق المالية في الفئات التالية: الأوراق المالية الاستثمارية المحتفظ بها لحين الاستحقاق، والأوراق المالية الاستثمارية المتاحة للبيع. تقوم الإدارة بتحديد تصنيف استثماراتها في الاعتراف الأولي.

المحتفظ بها لحين الاستحقاق: الأوراق المالية الاستثمارية المحتفظ بها لحين الاستحقاق هي موجودات مالية غير مشقة ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وتاريخ استحقاق ثابت. ولدى إدارة المصرف النية الإيجابية والقدرة على الاحتفاظ بها حتى الاستحقاق. وإذا اعترم المصرف بيع قدر غير قليل من فئة الأوراق المالية الاستثمارية، فإنه يعاد تصنيف الفئة كاملة كممتاحة للبيع.

الأوراق المالية الاستثمارية المتاحة للبيع: الأوراق المالية الاستثمارية المتاحة للبيع هي أصول غير مالية مشقة تم تعيينها على أنها متاحة للبيع، أو أنه لا يتم تصنيفها على أنها (أ) استثمار في الأدوات الإسلامية، أو (ب) استثمارات محتفظ بها للاستحقاق، أو (ج) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

يتم الاعتراف بالشراء والبيع العادي بتاريخ المعاملة = وهو التاريخ الذي يلتزم فيه المصرف بشراء أو بيع الأصول.

يتم الاعتراف بالأوراق المالية الاستثمارية المحتفظ بها لحين الاستحقاق والمتاحة للبيع مبدئياً بالقيمة العادلة. بالإضافة إلى تكاليف المعاملات. ويتم استبعاد استثمارات الأوراق المالية عندما ينتهي الحق في الحصول على التدفقات النقدية من الأصول المالية أو عندما يقوم المصرف بتحويل جميع مخاطر ومنافع الملكية.

يتم تحميل الموجودات المالية المتاحة للبيع لاحقاً بالقيمة العادلة. ويتم تحميل الاستثمارات المحتفظ بها لحين الاستحقاق بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الربح العملي. ويتم الاعتراف بالمكاسب والخسائر الناتجة من التغيرات في القيمة للعابدة للموجودات المالية المتاحة للبيع مباشرة في حقوق الملكية، حتى يتم إلغاء الاعتراف بالأصول المالية أو انخفاض قيمتها. في هذا الوقت، يتم الاعتراف بالإرباح أو الخسائر المتركمة سابقاً في حقوق الملكية في بيان الدخل.

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)
٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)
٤-٢ أوراق مالية استثمارية (تابع)

يتم الاعتراف بمكاسب العملات الأجنبية وخسائرها الناجمة عن الأصول المالية المتاحة للبيع النقدية للبيع مباشرة في بيان الدخل.

تستد القيم العادلة للاستثمارات المدرجة في أسواق نشطة على أسعار الثراء الحالية. إذا كان سوق الأصل المالي غير نشط (وكذلك الأوراق المالية غير المدرجة في البورصة)، فإن المصرف يحدد القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم.

الأرباح المحققة أثناء الاحتفاظ بالأوراق المالية الاستثمارية (الصكوك) يتم إدراجها كإيرادات من الأوراق المالية الاستثمارية في بيان الدخل:

يقوم المصرف في تاريخ كل ميزانية عمومية بإجراء تقييم حول ما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة الأصول المالية. وفي حالة استثمارات الأسهم المصنفة على أنها متاحة للبيع، فإنه يتم الأخذ في الاعتبار الانخفاض الكبير لفترة طويلة في القيمة العادلة للأدوات المالية لأقل من تكلفتها عند تحديد الانخفاض في قيمة الأصل. وفي حالة ثبوت مثل هذه الأدلة في الأصول المالية المتاحة للبيع، فإن الخسارة المترتبة - تقاس على أنها الفرق بين تكلفة الثراء والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً أية خسائر انخفاض في تلك الموجودات المالية التي سبق الاعتراف بها في الربح أو الخسارة - يتم إزالتها من الأسهم والاعتراف بها في بيان الدخل. ولا يتم عكس خسائر انخفاض القيمة المعترف بها في بيان الدخل لأدوات حقوق الملكية المتاحة للبيع من خلال بيان الدخل. ويتم تقييم الانخفاض في الأوراق المالية الاستثمارية الأخرى المصنفة كاستثمارات متاحة للبيع وتلك المحتفظ بها لتأمين الاستحقاق على النحو المبين في السياسة المحاسبية لانخفاض قيمة الموجودات المالية.

٢-٥ انخفاض في قيمة الموجودات المالية

يقوم المصرف بتاريخ كل ميزانية عمومية بتقييم مدى توفر دليل موضوعي على أن الأصل المالي أو مجموعة الموجودات المالية قد تعرضت للانخفاض في قيمتها. لا يعتبر أن الأصل المالي أو مجموعة الموجودات المالية قد تعرضت للانخفاض في القيمة إلا عند توفر دليل موضوعي على الانخفاض في القيمة كنتيجة لحدث واحد أو أكثر يحصل بعد الاحتساب الأولي للأصل ويكون لذلك الحدث أثر على التدفقات النقدية المستقبلية التقديرية للأصل بشكل يمكن تقديره بشكل موثوق. وعند توفر دليل موضوعي على تكبد المصرف لخسارة انخفاض في قيمة الاستثمارات في أدوات التمويل الإسلامي المدرجة بالتكلفة المطفأة، يتم قياس مبلغ الخسارة بوصفه الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بمعدل العائد الفعلي الأصلي للأداة المالية، بما في ذلك أية مبالغ قابلة للاسترداد من الكفالات والضمانات ويتم احتسابه في بيان الدخل.

إذا نقص مبلغ خسارة الانخفاض في القيمة في فترة لاحقة، وكان بالإمكان ربط هذا النقص بشكل موضوعي بحدث يحصل بعد أن تم احتساب خسارة الانخفاض في القيمة (مثل تحسن في التقييم الائتماني للمدين)، يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة التي تم احتسابها سابقاً في بيان الدخل.

٦-٢ انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

لا تخضع الموجودات التي ليس لها عمر إنتاجي محدد للإطفاء ويتم فحصها بشكل سنوي لتحري الانخفاض في قيمتها. تتم مراجعة الموجودات التي تخضع للإطفاء لتحري الانخفاض في قيمتها عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى أن القيمة الدفترية قد لا تكون قابلة للاسترداد.

يتم احتساب خسارة الانخفاض في القيمة وفقاً للمبلغ الذي يتجاوز فيه القيمة الدفترية للأصل قيمته القابلة للاسترداد. إن القيمة القابلة للاسترداد هي القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكاليف البيع أو القيمة قيد الاستخدام أيهما أعلى. ولأغراض تقييم الانخفاض في القيمة، يتم تجميع الموجودات لدى أدنى المستويات التي يوجد لها تدفقات نقدية يمكن تحديدها بشكل منفصل (وحدات مكونة للنفد). تتم مراجعة الموجودات غير المالية بخلاف الشهرة التي تعرضت لخسارة الانخفاض في القيمة للعكس المحتمل للانخفاض في القيمة بتاريخ كل تقرير.

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)
٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٧-٢ ممتلكات ومعدات

يتم إظهار الممتلكات والمعدات بالتكلفة التاريخية بأقصى الاستهلاك. تشمل التكلفة التاريخية على المصاريف المتعلقة مباشرة باقتناء البند. يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للأصل أو احتسابها كأصل منفصل، حسبما يكون ملائماً، فقط عندما يكون من المرجح أن تتدفق إلى المصرف فوائد اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبند ويكون بالإمكان قياس تكلفة البند بشكل موثوق. يتم إيقاف احتساب القيمة الدفترية للجزء الذي تم استبداله. يتم إدراج كافة مصاريف عمليات الإصلاح والصيانة الأخرى في بيان الدخل خلال الفترة المالية التي يتم إنفاقها فيها.

يتم حساب الاستهلاك باستخدام طريقة القسط الثابت لتوزيع تكلفتها أو المبالغ التي تمت إعادة تقييمها وصولاً إلى قيمها المتبقية على مدى أعمارها الإنتاجية المتوقعة على النحو التالي:

عدد السنوات

٧
٥
٥
٣ - ٧

تحسينات علي عقار مستأجر
أثاث وتركيبات ومعدات
مركبات
أجهزة كمبيوتر

تتم مراجعة القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية للموجودات وتعديلها عند الضرورة بتاريخ كل ميزانية عمومية. عندما تكون القيمة الدفترية لأحد الموجودات أكبر من قيمته التقديرية الممكن استردادها، يتم خفضها مباشرة إلى القيمة الممكن استردادها.

يتم تحديد أرباح وخسائر عمليات الاستبعاد من خلال مقارنة العوائد مع القيمة الدفترية ويتم احتسابها في بيان الدخل في الفترة التي تنشا فيها.

يتم إظهار الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز بالتكلفة. وعند مباشرتها، يتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز إلى فئة الموجودات الملائمة ويتم استهلاكها وفقاً للسياسات المحاسبية للمصرف.

٨-٢ العقارات الاستثمارية

تصنف العقارات التي يتم الاحتفاظ بها لعائدات تأجير طويلة الأجل أو لتحقيق أرباح رأسمالية أو كليهما، والتي لا يشغلها المصرف، على أنها عقارات استثمارية.

يتم قياس الاستثمارات العقارية مبدئياً بالتكلفة، بما في ذلك تكاليف المعاملات. وبعد الاعتراف المبدئي، يتم إدراج الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة، والتي تعكس ظروف السوق في تاريخ بيان المركز المالي. ويتم إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية في بيان الدخل في السنة التي تنشا فيها. ويتم تضمين النفقات اللاحقة في القيمة الدفترية فقط عندما يكون هناك احتمال بتدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المرقبة بالبند إلى المصرف وكان بالإمكان قياس تكلفة البند بشكل يعتمد عليه.

يتم تقييم جميع تكاليف التصليح والصيانة الأخرى في بيان الدخل خلال الفترة المالية التي يتم تكبدها فيها. وتستند القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية على موقع وطبيعة وحالة الأصول المحددة.

٩-٢ ودائع العملاء والمبالغ المالية الموظفة من قبل مصارف

يتم احتساب ودائع العملاء والمبالغ المالية الموظفة من قبل المصارف مبدئياً بالقيمة العادلة ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة.

١٠-٢ الاعتراف بالإيرادات

إن الإيرادات من الاستثمار في أدوات التمويل الإسلامي والأوراق المالية الاستثمارية، والتي تشمل على الرسوم التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من العائد الفعلي للأداة المالية، يتم الاعتراف بها في بيان الدخل باستخدام طريقة العائد الفعلي.

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)
٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١١-٢ إيرادات الرسوم والإيرادات الأخرى

يتم احتساب إيرادات الرسوم والإيرادات الأخرى من الخدمات المصرفية المقدمة على أساس الاستحقاق عندما يتم تقديم الخدمة.

١٢-٢ منافع الموظفين

يتم أداء مساهمات التقاعد بخصوص الموظفين من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة إلى الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية في الإمارات العربية المتحدة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٧) لسنة ١٩٩٩ الخاص بالمعاشات والتأمينات الاجتماعية.

يتم رصد مخصص استناداً إلى كامل مبلغ مكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين من غير مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل لدولة الإمارات العربية المتحدة وذلك عن فترة خدمتهم حتى تاريخ الميزانية العمومية.

١٣-٢ مخصصات

يتم إثبات المخصصات إذا كان على المصرف التزام قانوني أو متوقع ناتج عن جدب سابق وكانت تكلفة تسوية الالتزام محتملة ويمكن قياسها بموثوقية.

١٤-٢ النقد وما في حكمه

لغرض بيان التدفقات النقدية، فإن النقد وما في حكمه يتكون من النقد في الصندوق، والمبالغ المالية في الحسابات الجارية وتحت الطلب.

١٥-٢ التقارير القطاعية

يتم إظهار القطاعات التشغيلية بطريقة تتفق مع التقارير الداخلية المقدمة إلى رئيس التشغيل صانع القرار. ورئيس التشغيل هذا هو الشخص أو المجموعة التي تخصص موارد لتقييم أداء القطاعات التشغيلية للكيان. وقد اختار المصرف بأن تكون اللجنة التنفيذية به هي رئيس التشغيل صانع القرار لديه. وتجرى جميع المعاملات بين قطاعات الأعمال على أساس تجاري، ويتم إزالة العائدات البيئية والتكاليف في المكتب الرئيسي. ويتم تضمين الإيرادات والنفقات المرتبطة مباشرة بكل قطاع في تحديد أداء الأعمال في ذلك القطاع.

ووفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية الدولية، فإن المصرف لديه قطاعات الأعمال التالية: الخدمات المصرفية للأفراد، والخدمات المصرفية للشركات والخزينة.

١٦-٢ المنح المستلمة

يتم تصنيف المنح في فئة الموجودات المناسبة لها ويتم الاعتراف بها مبدئياً ويتم قياسها لاحقاً وفقاً للسياسة المحاسبية ذات الصلة بالفئة التي يندرج تحتها الأصل.

٣ إدارة المخاطر الصالية

تؤدي أنشطة المصرف إلى تعريضه لمجموعة من المخاطر المالية، وتتطوي هذه الأنشطة على تحليل وتقييم وقبول وإدارة درجة محددة من المخاطر أو مجموعة من المخاطر. إن قبول المخاطر يقع في صلب عمل الخدمات المالية، وتعد مخاطر العمليات نتيجة حتمية لممارسة العمل المصرفي. بناءً على ذلك يتمثل هدف المصرف في تحقيق توازن ملائم بين المخاطر والعوائد والتقليل ما أمكن من التأثيرات السلبية المحتملة على الأداء المالي للمصرف.

تعد المخاطر قائمة في أنشطة المصرف، لكن تتم إدارتها من خلال عملية تحديد، وقياس، ومراقبة بشكل مستمر وتخضع لسقوف المخاطر وللضوابط الأخرى.

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)
٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

إن سياسات إدارة المخاطر الخاصة بالمصرف مضممة لتحديد وتحليل هذه المخاطر، ولوضع مقوف وضوابط مناسبة للمخاطر، ولمراقبة المخاطر وللالتزام بالمقوف من خلال أنظمة المعلومات الحديثة والموثوقة يقوم المصرف بمراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر الخاصة به بشكل منتظم لإظهار التغيرات في الأسواق والمنتجات وأفضل الممارسات الناشئة.

تتم إدارة المخاطر بواسطة قسم إدارة المخاطر وفقاً للسياسات المعتمدة من قبل مجلس الإدارة. يتولى قسم إدارة المخاطر المسؤولية عن القيام بعملية مراجعة مستقلة لإدارة المخاطر وبيئة الرقابة. إن أنماط المخاطر الأكثر أهمية التي يتعرض لها المصرف هي مخاطر الائتمان وتركيزات المخاطر، ومخاطر السوق ومخاطر السيولة. تشمل مخاطر السوق على مخاطر معدل للربح، ومخاطر العملات ومخاطر الأسعار. يخضع المصرف أيضاً لمخاطر العمليات. مع ذلك، لا تقوم عملية مراقبة المخاطر المستقلة بمراقبة مخاطر العمل مثل التغيرات في البيئة، والتفكيك وقطاع العمل. تتم مراقبة هذه المخاطر من خلال عملية التخطيط الاستراتيجي الخاصة بالمصرف.

١-٣ هيكل إدارة المخاطر

يتولى مجلس الإدارة المسؤولية بشكل نهائي عن تحديد ومراقبة المخاطر؛ مع ذلك، توجد هناك هيئات مستقلة بشكل منفصل تتولى المسؤولية عن إدارة ومراقبة مخاطر المصرف.

مجلس الإدارة

يتولى مجلس الإدارة المسؤولية عن أسلوب إدارة المخاطر بصفة عامة واعتماد الاستراتيجيات والمبادئ الخاصة بالمخاطر.

لجنة المخاطر والالتزام التابعة لمجلس الإدارة ("اللجنة")

تساعد هذه اللجنة مجلس الإدارة في أداء واجباته بشأن ضمان التزام أنشطة المصرف بالقوانين والأنظمة السارية، وبنظام الرقابة الداخلية على التقارير المالية وبقواعد السلوك الخاصة بالمصرف.

قسم إدارة المخاطر ("القسم")

يتولى القسم المسؤولية عن تنفيذ وإتباع الإجراءات المتعلقة بالمخاطر للتأكد من وجود عملية رقابة مستقلة. يتولى القسم المسؤولية عن اعتماد الائتمان، وإدارة الائتمان، ومخاطر الائتمان، ومخاطر السوق، ومخاطر العمليات ومراقبة المخاطر بصفة عامة.

التدقيق الداخلي

يتم تدقيق عمليات إدارة المخاطر في كافة أقسام المصرف بشكل دوري من قبل التدقيق الداخلي والذي يقوم بفحص مدى كفاية الإجراءات والالتزام بالمصرف بالإجراءات. يقوم التدقيق الداخلي بمناقشة نتائج عمليات التقييم التي يقوم بتنفيذها مع الإدارة، ويرفع تقارير عن النتائج والتوصيات بشكل مباشر إلى لجنة التدقيق.

٢-٣ قياس المخاطر وأنظمة التقارير

يقوم المصرف بقياس المخاطر باستخدام طرق نوعية تقليدية بخصوص مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر العمليات. إضافة لذلك، يستخدم المصرف أيضاً تحليلات وطرقاً كمية لدعم المراجعات على الاستراتيجيات الخاصة بالعمليات والمخاطر حسبما تقتضي الحاجة. تعكس التحليلات والطرق هذه كلا من الخسارة المتوقعة المحتمل نشوئها خلال سير العمل العادي أو الخسائر غير المتوقعة في حال حصول حدث غير متوقع استناداً إلى الأساليب الإحصائية المبسطة ومخلف الاحتمالات الناشئة من الخبرة السابقة. يقوم المصرف أيضاً بتنفيذ اختبارات التحمل التي قد تنشأ عندما تحصل، فعلياً، أحداث قاسية من غير المحتمل حدوثها عادة.

تتم مراقبة وتنفيذ الرقابة على المخاطر بشكل رئيسي فيما يتعلق بالسقوف الموضوعية من قبل المصرف. تعكس هذه السقوف إستراتيجية العمل والبيئة السوقية للمصرف وكذلك مستوى المخاطر التي يكون المصرف مستعداً لقبولها مع التركيز بشكل إضافي على قطاعات عمل مختارة.

٣-٣ خفض المخاطر

كجزء من إدارة المخاطر بصفة عامة، يستخدم المصرف طرقاً مختلفة لإدارة التعرضات الناتجة عن التغيرات في مخاطر الائتمان، ومخاطر معدل الربح، ومخاطر العملات الأجنبية، ومخاطر حقوق الملكية ومخاطر العمليات.

يسعى المصرف لإدارة تعرضاته لمخاطر الائتمان من خلال تنويع أنشطة التمويل والاستثمار لتجنب التركيز في المخاطر بدون داعي للأفراد ومجموعات العملاء في مناطق أو قطاعات عمل محددة. يستخدم المصرف الضمانات بشكل فعال لخفض تعرضه لمخاطر الائتمان.

تتم إدارة مخاطر السيولة وفقاً للتوزيع المحدد مسبقاً للموجودات على امتداد الفئات المختلفة للموجودات، والتقييم المتواصل للظروف السوقية بخصوص التحويلات المتوقعة في أسعار صرف العملات الأجنبية، ومعدلات الربح وحقوق الملكية الدلالية.

بهدف توفير الحماية في مقابل مخاطر السيولة، قامت الإدارة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات في سياق سيولة المصرف بشكل عام مع الأخذ في الاعتبار المحافظة على رصيد جيد من النقد وما في حكمه.

لإدارة كافة المخاطر الأخرى، قام المصرف بوضع إطار عمل تفصيلي لإدارة المخاطر لتحديد واستخدام الموارد لخفض المخاطر.

٤-٣ تركيز المخاطر

تتشأ التركيزات عندما يشترك عدد من الأطراف المقابلة في نشاطات عمل متشابهة، أو في نشاطات في نفس المنطقة الجغرافية، أو تكون لديهم خصائص اقتصادية متشابهة تؤدي إلى تأثير قدرتهم على الوفاء بالالتزامات التعاقدية بشكل ميمائل بالتغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو الظروف الأخرى. تشير التركيزات إلى التأثير النسبي لأداء المصرف تجاه التطورات التي تؤثر على قطاع محدد أو منطقة جغرافية محددة.

وبهدف تجنب زيادة التركيز في المخاطر، تشمل السياسات والإجراءات الخاصة بالمصرف على إرشادات محددة للتوجه نحو المحافظة على محفظة متنوعة. تتم مراقبة وإدارة التركيزات في مخاطر الائتمان التي يتم تحديدها وفقاً لذلك.

٥-٣ مخاطر الائتمان وتركيزات المخاطر

قياس مخاطر الائتمان

يقوم إطار عمل إدارة المخاطر الخاص بالمصرف بتقييم احتمالية عجز الأطراف المقابلة بشكل منفرد من خلال استخدام أدوات التقييم للداخلي المصممة للفئات المختلفة من الأطراف المقابلة. لقد تم وضع إطار العمل بشكل داخلي وهو يجمع التحليل الإحصائي مع الرأي الصادر عن موظف الائتمان، وعندما يكون ملائماً، يتم التحقق منه من خلال المقارنة مع البيانات المتوفرة خارجياً.

يتم قياس تعرض المصرف لمخاطر الائتمان وفقاً لكل طرف مقابل على حدة، وكذلك وفقاً لمجموعة الأطراف المقابلة التي لها نفس الخصائص. ولخفض التركيز المحتمل للمخاطر، تم وضع سقف لمخاطر الائتمان ويتم مراقبتها في ضوء تغير الظروف الخاصة بالطرف المقابل والظروف السوقية.

إدارة مخاطر الائتمان

يشتمل إطار عمل إدارة المخاطر الخاص بالمصرف على:

- وضع هيكل الصلاحيات والسقف لاعتماد التسهيلات الائتمانية وتجديدها؛
- مراجعة وتقييم التعرضات الائتمانية وفقاً لهيكل الصلاحيات والسقف قبل الموافقة على منح التسهيلات للعملاء، فيما تخضع عمليات تجديد ومراجعة التسهيلات لنفس عملية المراجعة؛
- تنويع الإقراض والأنشطة الاستثمارية؛
- حصر تركيزات التعرض للمخاطر على قطاعات العمل والمواقع الجغرافية والأطراف المقابلة؛ و
- مراجعة الالتزام بشكل متواصل وفقاً لسقف التعرض المقررة فيما يتعلق بالأطراف المقابلة، وقطاعات العمل والدول ومراجعة السقف وفقاً لإستراتيجية إدارة المخاطر الخاصة بالمصرف والإجهاات السوقية.

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)
٥-٣ مخاطر الائتمان وتركيزات المخاطر (تابع)

المخاطر الخاصة بالائتمانات المتعلقة بالائتمان

يوفر المصرف لعملائه الكفالات وخطابات الاعتماد التي تتطلب قيام المصرف بأداء الدفعات في حال إخفاق العميل في أداء التزامات محددة تجاه أطراف أخرى. تعرض هذه الأدوات المصرف لمخاطر مشابهة لموجودات التمويل والإستثمار ويتم مراقبتها بواسطة نفس عمليات وسياسات الرقابة.

الانخفاض في القيمة وسياسات رصد المخصصات

يتم رصد مخصص لأصل/تعرض محدد عندما يتم اعتبار أن التعرض أو الأصل ذي الصلة قد تعرض للانخفاض في قيمته وعندما لا تغطي الورقة المالية/الضمان القائم التعرض بشكل كامل. يتم رصد مخصص محدد حالما يتم اعتبار أن الاسترداد الكامل لأصل ما أصبح مشكوكا فيه. تساوي قيمة المخصص المحدد المبلغ المطلوب لخفض القيمة الدفترية للأصل وصولاً إلى قيمته المتوقعة القابلة للاسترداد.

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، كان الحد الأقصى لتعرض المصرف لمخاطر الائتمان قبل الضمانات المحتفظ بها أو التعزيزات الائتمانية الأخرى كما يلي:

| ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ الف درهم | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ الف درهم | |
|----------------------------|----------------------------|--|
| | | تعرضات مخاطر الائتمان المتعلقة بالموجودات المدرجة في الميزانية العمومية ببيائها كالتالي: |
| | | الأرصدة مع المصارف الأخرى |
| ٢,٨٢٩ | ٧,٤٢٨ | استثمارات في أدوات التمويل الإسلامي |
| ١,٧٢٤,٠٠٢ | ٢,٧٨٦,٣١٣ | أوراق مالية استثمارية |
| ٤٣,٤٦٨ | ١٦٩,٠٣٩ | موجودات أخرى |
| ٩,٨١٧ | ١١,٨٣٦ | |
| <u>١,٧٨٠,١١٦</u> | <u>٢,٩٧٤,٦١٦</u> | |
| | | تعرضات مخاطر الائتمان المتعلقة بالموجودات غير المدرجة في الميزانية العمومية ببيائها كالتالي: |
| | | مطلوبات طارئة والتزامات |
| ٢٣٧,١٥٩ | ٣٨٤,٩٥١ | |
| <u><u>٢٣٧,١٥٩</u></u> | <u><u>٣٨٤,٩٥١</u></u> | |

يمثل الجدول أعلاه أسوأ سيناريو لتعرض المصرف لمخاطر الائتمان بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، ودون الأخذ في الاعتبار أية ضمانات محققة بها أو أية تعزيزات ائتمانية أخرى محجوزة. وبالنسبة للموجودات ضمن الميزانية العمومية، تستند التعرضات المبينة أعلاه إلى صافي القيم الدفترية كما هي مدرجة في الميزانية العمومية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، تركزت استثمارات المصرف بنسبة ٤٠% (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٦٨%) في أدوات التمويل الإسلامي لدى مصارف في دولة الإمارات العربية المتحدة.

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٥-٣ مخاطر الائتمان وثر كيزات المخاطر (تابع)

استثمارات في أدوات التمويل الإسلامي

| ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ | |
|----------------|----------------|---------------------------------|
| الف درهم | الف درهم | |
| ١,٧٢٢,٣٥٣ | ٢,٧٥٨,٢٦٢ | لم يتأخر سدادها ولم تخفض قيمتها |
| ٦,٤٥٠ | ٢٧,٤٧٣ | تأخر سدادها ولم تخفض قيمتها |
| ٧,٨٤٩ | ١٣,٣١٧ | انخفضت قيمتها |
| ١,٧٣١,٦٥٢ | ٢,٧٩٩,٠٥٢ | |
| (٧,٦٥٠) | (١٢,٧٣٩) | |
| ١,٧٢٤,٠٠٢ | ٢,٧٨٦,٣١٣ | ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة |

استثمارات في أدوات التمويل الإسلامي التي تأخر سدادها لكن لم تخفض قيمتها

لا يتم اعتبار الاستثمار في أدوات التمويل الإسلامي التي تأخر سدادها لأقل من تسعين (٩٠) يوماً قد تعرضت للانخفاض في قيمتها، ما لم تتوفر معلومات تدل على عكس ذلك. تشمل الاستثمارات في أدوات التمويل الإسلامي التي تأخر سدادها ولم تتعرض للانخفاض في قيمتها:

| ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ | |
|----------------|----------------|--------------------------------|
| الف درهم | الف درهم | |
| ٤,٥٣٠ | ١٨,٨٧١ | تأخر سدادها ٣٠ يوماً |
| ١,٤٧٠ | ٦,٤٩٧ | تأخر سدادها من ٣١ إلى ٦٠ يوماً |
| ٤٥٠ | ٢,١٠٥ | تأخر سدادها من ٦٠ إلى ٩٠ يوماً |
| ٦,٤٥٠ | ٢٧,٤٧٣ | |

الاستثمارات في أدوات التمويل الإسلامي التي انخفضت قيمتها بصورة فردية

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، الاستثمارات في أدوات التمويل الإسلامي التي انخفضت قيمتها بصورة فردية بلغت ١٣,٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٧,٨ مليون درهم)، وتنتشأ في المقام الأول من عملاء الخدمات المصرفية للأفراد. تشمل الضمانات التي حصل عليها المصرف مقابل الاستثمارات في أدوات التمويل الإسلامي الفردي على مركبات.

إعادة التفاوض على الاستثمار في أدوات التمويل الإسلامي

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، أعيد التفاوض على استثمارات أدوات التمويل الإسلامية بقيمة ٨,٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: لا شيء).

الأوراق المالية الاستثمارية

يعرض الجدول أدناه تحليلاً لسندات الدين من قبل وكالة تصنيف كيا في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، استناداً إلى التقييمات الخارجية أو ما يعادلها.

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)

٣ إدارة للمخاطر المالية (تابع)
٥-٣ مخاطر الائتمان وتركيزات المخاطر (تابع)

| ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ | |
|----------------|----------------|-----------|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| - | ٢٧,٧٦٣ | A2 |
| - | ٢٧,٦٣٣ | A3 |
| ٤٣,٤٦٨ | ١٠١,٩٦٣ | B1 |
| - | ٤,٧٣٩ | BBB |
| - | ٦,٩٤٦ | غير مصنفة |
| <u>٤٣,٣٦٨</u> | <u>١٦٩,٠٣٩</u> | المجموع |

تركيز مخاطر الأصول المالية مع التعرض لمخاطر الائتمان

تتشأ تركيزات المخاطر عندما يشترك عدد من النظراء في أنشطة تجارية متشابهة، أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية، أو كان لديها نفس السمات الاقتصادية التي من شأنها أن تعيق قدرتها على الوفاء بالتزاماتها التعاقدية، مع التشابه في التأثير بالتغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو غيرها. تشير التركيزات إلى الحساسية النسبية لأداء المصرف تجاه التطورات التي تؤثر على قطاع أو منطقة جغرافية معينة.

ومن أجل تجنب التركيزات المفرطة للمخاطر، فإن سياسات المصرف والإجراءات تشمل مبادئ توجيهية محددة تركز على الاحتفاظ بمحفظة متنوعة. ويتم التحكم في مخاطر الائتمان التي جرى تحديدها وإدارتها وفقاً لذلك.

التركيز الجغرافي للمخاطر

يوضح الجدول التالي مخاطر الائتمان الرئيسية التي يتعرض لها المصرف في قيمتها الدفترية، مصنفة حسب المنطقة الجغرافية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

بالنسبة إلى هذا الجدول، فقد خصص المصرف التعرض للمناطق على أساس محل تواجد نظرائه:

بنود مدرجة في الميزانية العمومية

| المجموع | أخرى | دول مجلس التعاون الخليجي | الإمارات العربية المتحدة | |
|------------------|--------------|--------------------------|--------------------------|-----------------------|
| ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | |
| ٧,٤٢٨ | ٥,٣٨٤ | ٣٢٥ | ١,٧١٩ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ |
| | | | | مبالغ مستحقة من بنوك |
| | | | | استثمارات في أدوات |
| | | | | التمويل الاستثماري |
| ٤٤٦,٣١٤ | - | - | ٤٦٦,٣١٤ | - أفراد |
| ٦,٠١٤,٧٣٧ | - | ٦٨,٠٠٠ | ٩٤٦,٧٣٧ | - شركات |
| ١,٣٠٥,٢٦٢ | - | ١٦٥,٢٦٢ | ١,١٤٠,٠٠٠ | - خزائن |
| | | | | أوراق مالية استثمارية |
| | | | | - محتفظ بها لحين |
| ١٢٩,٥٩٦ | - | - | ١٢٩,٥٩٦ | الاستحقاق |
| ٣٩,٤٤٣ | - | - | ٣٩,٤٤٣ | - متاحة للبيع |
| ٤٩,٩٦١ | - | - | ٤٩,٩٦١ | عقارات استثمارية |
| ٣٢,٤٨٩ | - | - | ٣٢,٤٨٩ | موجودات أخرى |
| <u>٣,٠٤٥,٢٣٠</u> | <u>٥,٣٨٤</u> | <u>٢٣٣,٥٨٧</u> | <u>٢,٨٠٦,٢٥٩</u> | المجموع |

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)
٥-٣ مخاطر الائتمان وتركيزات المخاطر (تابع)

مخاطر التركيز الجغرافي (تابع)

بنود مدرجة في الميزانية العمومية (تابع)

| الإمارات العربية المتحدة | دول مجلس التعاون الخليجي | أخرى | المجموع |
|--------------------------|--------------------------|----------|-----------|
| ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| ٢٠٥ | ١١٢ | ٢,٥١٢ | ٢,٨٢٩ |
| ١٩٠,٢٩٥ | - | - | ١٩٠,٢٩٥ |
| ٣٦٤,٠٠٠ | ١٧٥ | - | ٣٦٤,١٧٥ |
| ١,١٦٩,٥٣٢ | - | - | ١,١٦٩,٥٣٢ |
| ٤٣,٤٦٨ | - | - | ٤٣,٤٦٨ |
| - | - | - | - |
| ٢٢,١٢٠ | - | - | ٢٢,١٢٠ |
| ١,٧٨٩,٦٢٠ | ٢٨٧ | ٢,٥١٢ | ١,٧٩٢,٤١٩ |

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
مبالغ مستحقة من بنوك
استثمارات في أدوات
التمويل الاستثماري
- أفراد
- شركات
- خزائن
لوراق مالية استثمارية
- محتفظ بها لحين
الاستحقاق
- متاحة للبيع
موجودات أخرى

بنود غير مدرجة في الميزانية العمومية

| الإمارات العربية المتحدة | دول مجلس التعاون الخليجي | أخرى | المجموع |
|--------------------------|--------------------------|----------|----------|
| ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| ٢٨٧,٨٥٤ | - | - | ٢٨٧,٨٥٤ |
| ٩٧,٠٩٧ | - | - | ٩٧,٠٩٧ |
| ٣٨٤,٩٥١ | - | - | ٣٨٤,٩٥١ |
| ٢٢٥,٢٢١ | - | - | ٢٢٥,٢٢١ |
| ١١,٩٣٨ | - | - | ١١,٩٣٨ |
| ٢٣٧,١٥٩ | - | - | ٢٣٧,١٥٩ |

٣١ ديسمبر ٢٠١٠
التزامات
خطابات اعتماد وضمائم

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
التزامات
خطابات اعتماد وضمائم

تركيز مخاطر الائتمان حسب الصناعة

يوضح الجدول التالي مخاطر الائتمان التي يتعرض لها المصرف فيما يتعلق بالاستثمارات في أدوات التمويل الإسلامي، والأوراق المالية الاستثمارية، والمستحق من البنوك، والبنود غير المدرجة في الميزانية العمومية المصنفة حسب الصناعة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)
٥-٣ مخاطر الائتمان وتركيزات المخاطر (تابع)

مخاطر التركيز الجغرافي (تابع)

تركيز مخاطر الائتمان حسب الصناعة (تابع)

بنوك مدرجة في الميزانية العمومية

| المجموع | بنوك غير مدرجة في الميزانية العمومية | مجموع التمويل | مبالغ مستحقة من بنوك | أوراق مالية استثمارية | الاستثمار في أدوات تمويل (إسلامي) | |
|------------------|---|------------------|-------------------------|--------------------------|---|------------------------|
| الف درهم | الف درهم | الف درهم | الف درهم | الف درهم | الف درهم | |
| | | | | | | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ |
| ١,٣٠٤,٣٥٦ | ١,٢٦٨ | ١,٣٠٣,٠٨٨ | ٧,٤٢٨ | ٥٥,٣٩٧ | ١,٢٤٠,٢٦٣ | بنوك |
| ٨٢,١٧٦ | ١,٤٧٢ | ٨٠,٧٠٤ | - | - | ٨٠,٧٠٤ | تصنيع |
| ٤,٧٣٩ | - | ٤,٧٣٩ | - | ٤,٧٣٩ | = | كهرباء وماء |
| ٥٢٠,٥٢٣ | ١٠٩,٣٤٠ | ٤١١,١٨٣ | = | ٥١,٩٢٩ | ٣٥٩,٢٥٤ | تشبيد |
| ١٤٢,٦٧٥ | ٩٤,٨٤٢ | ٤٧,٨٣٣ | - | - | ٤٧,٨٣٣ | تجارة |
| ٣٠٦,٢٩٩ | ٦١,٦٠٨ | ٢٤٤,٦٩١ | - | = | ٢٤٤,٦٩١ | نقل وتخزين واتصالات |
| ٦٥,٠٠٠ | - | ٦٥,٠٠٠ | = | = | ٦٥,٠٠٠ | مؤسسات مالية |
| ١٣٣,٩٧٠ | ١٧,٠٨٦ | ١١٦,٨٨٤ | = | - | ١١٦,٨٨٤ | خدمات |
| ١١٨,٨٣٢ | = | ١١٨,٨٣٢ | - | - | ١١٨,٨٣٢ | حكومة |
| ٤٨١,٤٦٤ | ٤٤,٠٨١ | ٤٣٧,٣٨٣ | - | - | ٤٣٧,٣٨٣ | شخصي |
| ١٨٧,٦٩٧ | ٥٥,٢٥٤ | ١٣٢,٤٤٣ | - | ٥٦,٩٧٤ | ٧٥,٤٦٩ | أخرى |
| <u>٣,٣٤٧,٧٣١</u> | <u>٣٨٤,٩٥١</u> | <u>٢,٩٦٢,٧٨٠</u> | <u>٧,٤٢٨</u> | <u>١٦٩,٠٣٩</u> | <u>٢,٧٨٦,٣١٣</u> | مجموع التعرضات للمخاطر |
| | | | | | | ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ |
| ١,١٠٣,٧١٧ | ٣٨ | ١,١٠٣,٦٧٩ | ٢,٨٢٩ | - | ١,١٠٠,٨٥٠ | بنوك |
| - | - | - | - | - | - | تصنيع |
| - | - | - | - | - | - | كهرباء وماء |
| ١٢٠,٦٦٧ | ٨٠,٠٥٩ | ٤٠,٦٠٨ | - | - | ٤٠,٦٠٨ | تشبيد |
| ٢٣,٠٠٣ | ١٥,٠٠٣ | ٨,٠٠٠ | - | - | ٨,٠٠٠ | تجارة |
| ٢٠٨,٦٤٣ | ٤٠,١٠٠ | ١٦٨,٥٤٣ | - | - | ١٦٨,٥٤٣ | نقل وتخزين واتصالات |
| ٦٥,٠٠٠ | - | ٦٥,٠٠٠ | - | - | ٦٥,٠٠٠ | مؤسسات مالية |
| ٥٠٠ | ٥٠٠ | - | - | - | - | خدمات |
| ١٢٦,٩٤٢ | ٤٧,٠٤٦ | ٧٩,٨٩٦ | - | - | ٧٩,٨٩٦ | حكومة |
| ١٨٢,٥٨٥ | ٢٩,٤١٣ | ١٥٣,١٧٢ | - | - | ١٥٣,١٧٢ | شخصي |
| ١٧٦,٤٠١ | ٢٥,٠٠٠ | ١٥١,٤٠١ | - | ٤٣,٤٦٨ | ١٠٧,٩٣٣ | أخرى |
| <u>٢,٠٠٧,٤٥٨</u> | <u>٢٣٧,١٥٩</u> | <u>١,٧٧٠,٢٩٩</u> | <u>٢,٨٢٩</u> | <u>٤٣,٤٦٨</u> | <u>١,٧٢٤,٠٠٢</u> | مجموع التعرضات للمخاطر |

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)

٣ إدارة المخاطر (المالية) (تابع)
٥-٣ مخاطر الائتمان وتركيزات المخاطر (تابع)

الاستثمارات التي انخفضت قيمتها بصورة فردية في الأدوات المالية الإسلامية حسب الصناعة

يوضح الجدول أدناه توزيع المبلغ الإجمالي للاستثمارات التي انخفضت قيمتها بصورة فردية في الأدوات المالية الاستثمارية حسب الصناعة:

| المجموع ألف درهم | أكثر من ١٨٠ يوم ألف درهم | متأخرة | |
|------------------------|-----------------------------|-------------------------|------------------------|
| | | ١٢٠-١٨٠ يوم ألف درهم | ٩٠-١٢٠ يوم ألف درهم |
| ١٣,٣١٧ | ٨,٧٣١ | ٢,٧٣٣ | ١,٨٥٣ |
| ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ شخصي | | | |
| المجموع ألف درهم | أكثر من ١٨٠ يوم ألف درهم | متأخرة | |
| | | ١٢٠-١٨٠ يوم ألف درهم | ٩٠-١٢٠ يوم ألف درهم |
| ٢,٨٤٩ | ١,٩٥١ | ١٨٨ | ٧١٠ |
| ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ شخصي | | | |

٦-٣ مخاطر السوق

تنشأ مخاطر السوق من التغيرات في الأسعار السوقية مثل معدل الربح. إن إدارة مخاطر السوق مصممة لحصر مبلغ الخسائر المحتملة في المراكز المفتوحة والتي قد تنشأ نتيجة للتغيرات غير المتوقعة في معدلات الربح، وأسعار العملات وحركات الأسعار. يستخدم المصرف نماذج ملائمة، استناداً إلى الممارسات السوقية الاعتيادية، لتقييم مراكزه ويستم معلومات عن السوق بشكل منتظم بهدف تنظيم مخاطر السوق.

يتكون إطار العمل الخاص بمخاطر الأسواق التي تتم المتاجرة فيها من العناصر التالية:

- سقوف للتأكد من عدم تجاوز الأطراف التي تقبل المخاطر إجمالي المقاييس للمخاطر والتركيزات الموضوعية بواسطة الإدارة العليا.
- يتم تنفيذ عمليات تقييم مستقلة لمقارنة الأسواق، وتسوية المراكز ومتابعة وقف الخسائر لمراكز المتاجرة في الوقت المناسب.

إن السياسات والإجراءات وسقوف المتاجرة موضوعة للتأكد من تنفيذ سياسات مخاطر السوق الخاصة بالمصرف بشكل فعال. تتم مراجعة هذه السياسات بشكل دوري لضمان بقائها متوافقة مع سياسات مخاطر السوق الخاصة بالمصرف بشكل عام.

مخاطر معدلات الربح

تنشأ مخاطر معدلات الربح من احتمالية تأثير التغيرات في معدلات الربح على الربحية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. يتعرض المصرف لمخاطر معدلات الربح نتيجة لحالات عدم التطابق أو الفجوات في مبالغ الموجودات والمطلوبات والأدوات خارج الميزانية العمومية التي تصبح مستحقة أو التي تتم إعادة تسعيرها في فترة معينة.

يتعرض المصرف لأثار التقلبات في المستويات السائدة لمعدلات الربح والتي تشابت من استثمارات بقيمة ٢,٧٨٦ مليون درهم (٢٠٠٩: ١,٧٢٤ مليون درهم) في أدوات التمويل الإسلامي، بقيمة ١٦٩ مليون درهم (٢٠٠٩: ٤٣,٥ مليون درهم) في الأوراق المالية الاستثمارية، بقيمة ٢,٠٢٢ مليون درهم (٢٠٠٩: ٧٨٦,٦ مليون درهم) وهي ودائع العملاء بقيمة ٤٠,٦ مليون درهم (٢٠٠٩: ٨١ مليون درهم) وهي المبالغ المالية الموظفة بواسطة مصارف أخرى.

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)
٦-٣ مخاطر السوق (تابع)

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، فيما لو ازدادت/نقصت معدلات الربح السائدة بواقع ٥٠ نقطة أساس (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٥٠ نقطة أساس)، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة، لكان الأثر على نتائج وحقوق ملكية المصرف كما يلي:

الأثر على نتائج وحقوق ملكية المصرف

| المنتج | | السنة المنتهية في | | |
|--|---|-------------------|---------------------------------|--|
| | | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ | ٨ يناير ٢٠٠٧ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ | |
| | | الف درهم | الف درهم | |
| استثمارات في أدوات التمويل الإسلامي | تغير بواقع + ٥٠ نقطة أساس في معدلات الربح | ١٣,٩٣٢ | ٨,٩١٢ | |
| أوراق مالية استثمارية محتفظ بها لحين الاستحقاق | تغير بواقع + ٥٠ نقطة أساس في معدلات الربح | ٦٤٨ | ٢١٧ | |
| أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع | تغير بواقع + ٥٠ نقطة أساس في معدلات الربح | ١٩٧ | - | |
| ودائع العملاء | تغير بواقع + ٥٠ نقطة أساس في معدلات الربح | ١٠,١١١ | ٣,٩٣٣ | |
| مبالغ مالية موظفة من قبل مصارف | تغير بواقع + ٥٠ نقطة أساس في معدلات الربح | ٧,٠٣٠ | ٤,٠٥٠ | |

مخاطر العملات

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، لم يتعرض المصرف لأية مخاطر كبيرة لضرب العملات الأجنبية حيث كانت أغلبية معاملاته بالعملية الوظيفية للمصرف.

مخاطر الأسعار

يتعرض المصرف لمخاطر أسعار الأوراق المالية الناشئة عن الاستثمارات المصنفة كمستحقة للبيع في البيانات المالية.

يتم تداول الأوراق المالية الاستثمارية للبنك عبر التداول العام. يلخص الجدول أدناه تأثير الزيادة / النقصان في أسعار محفظة الاستثمار في الأوراق المالية للبنك على حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. ويستند التحليل على الافتراضات القائلة بأن جميع المتغيرات الأخرى ستظل ثابتة.

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)
٦-٣ مخاطر السوق (تابع)

| المعدل | التأثير على حقوق ملكية المصرف |
|---|--|
| | السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ الف درهم |
| | الفترة من ٨ يناير ٢٠٠٧ حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ الف درهم |
| استثمارات الأوراق المالية المتاحة للبيع | ١,٩٧٢ |
| ±٥% | - |

٧-٣ مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة المصرف على الوفاء بالتزاماته بإداء الدفعات عندما تصبح مستحقة ضمن الظروف العادية وظروف التحمل. ولحصر هذه المخاطر، قامت الإدارة بترتيب مصادر متنوعة للتمويل إلى جانب قاعدة الودائع الرئيسية لدى المصرف، وإدارة الموجودات مع أخذ السيولة في الاعتبار، ومراقبة التدفقات المستقبلية والسيولة بشكل يومي. يشتمل هذا على تقييم للتدفقات النقدية المتوقعة وتوفير ضمانات بدرجة تقييم مرتفعة يمكن استخدامها لتأمين الحصول على تمويل إضافي إذا اقتضت الحاجة لذلك.

إن الأداة الرئيسية لمراقبة السيولة هي تحليل عدم تطابق الاستحقاق، والذي تتم مراقبته على مدى فترات زمنية متعاقبة وضمن العملات الوظيفية. يتم وضع إرشادات للتدفقات النقدية السلبية المتركمة على مدى فترات زمنية متعاقبة.

التدفقات النقدية غير المشتقة

يعرض الجدول المبين في الإيضاح ٢٥ التدفقات النقدية مستحقة السداد من قبل المصرف والناشئة عن فترات الاستحقاق التعاقدية المتبقية بتاريخ الميزانية العمومية. إن المبالغ المعروضة في الجدول هي التدفقات النقدية غير المخصومة المتعاقد عليها، حيث يقوم المصرف بإدارة مخاطر السيولة القائمة استناداً إلى التدفقات النقدية غير المخصومة المتوقعة.

٨-٣ التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

يحدد المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ التسلسل الهرمي لتقنيات التقييم على أساس ما إذا كانت مدخلات تقنيات التقييم يمكن ملاحظتها أو غير القابلة للملاحظة. المدخلات التي يمكن ملاحظتها تعكس معطيات السوق التي تم الحصول عليها من مصادر مستقلة؛ والمدخلات غير القابلة للملاحظة تعكس افتراضات المصرف في السوق. وقد خلق هذان النوعان من المدخلات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما يلي:

- المستوى ١ - الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في أسواق الأوراق المالية النشطة للأصول أو الخصوم المتطابقة. وهذا المستوى يشمل الأسهم والأوراق المالية وأدوات الدين المدرجة في البورصات.
- المستوى ٢ - مدخلات أخرى نقلت من الأسعار المعلنة ضمن المستوى (١) والتي يمكن ملاحظتها في الأصول أو الخصوم. إما مباشرة (كما هي حسب الأسعار). أو غير مباشرة (كما هي؛ مستمدة من الأسعار). أما مصادر معلومات المدخلات مثل متحني العائد في الليبور أو المخاطر الائتمانية للنظير هي بلومبرغ ورويترز.
- المستوى ٣ - مدخلات لموجودات أو مطلوبات لا تستند إلى بيانات سوق يمكن ملاحظتها (المدخلات غير القابلة للملاحظة). هذا المستوى يشمل استثمارات الأسهم وأدوات الدين مع مكونات كبيرة غير قابلة للملاحظة. ويتطلب التسلسل الهرمي استخدام بيانات السوق التي يمكن ملاحظتها عند توفرها. وينظر المصرف في أسعار السوق المناسبة والقابلة للملاحظة وتقديراتها، حيثما كان ذلك ممكناً.

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٨-٣ التمثل الهرمي للقيمة العادلة (تابع)

الأصول بالقيمة العادلة وفقاً للتمثل الهرمي يتم الإفصاح عنها في الجدول أدناه:

| المستوى ٣ الف درهم | المستوى ٢ ألف درهم | المستوى ١ الف درهم | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|
| - | - | ٣٩,٤٤٣ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ |
| | | | استثمارات الأوراق المالية المتاحة للبيع |
| - | - | - | ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ |
| | | | استثمارات الأوراق المالية المتاحة للبيع |

٩-٣ إدارة رأس المال

يقوم المصرف بحساب نسبة المخاطر إلى الموجودات وفقاً للإرشادات الموضوعية من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة التي تحدد نسبة ١١٪ كحد أدنى من إجمالي رأس المال إلى مجموع الموجودات الموزونة حسب المخاطر. وهذه النسبة تتوافق أيضاً مع تقييم معدل كفاية رأس المال وفقاً لمتطلبات اتفاقية بازل ١ والمحسبة على النحو التالي:

| ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم | |
|----------------------------|----------------------------|--------------------------------------|
| ١,٠٠٠,٠٠٠ | ١,٠٠٠,٠٠٠ | الشريحة الأولى من رأس المال |
| ٣,٠٦٩ | ٧,١٠٣ | رأس المال احتياطي |
| ١,٠٠٣,٠٦٩ | ١,٠٠٧,١٠٣ | مجموع رأس المال |
| ٧٩٢,٧٥٣ | ٢,٠١٨,٠١٦ | الموجودات الموزونة حسب المخاطر |
| - | ٩٤,٦٩٦ | ضمن الميزانية العمومية |
| ٧٩٢,٧٥٣ | ٢,١١٢,٧١٢ | خارج الميزانية العمومية |
| | | مجموع الموجودات الموزونة حسب المخاطر |
| %١٢٦,٥ | %٤٧,٧ | نسبة المخاطر إلى الموجودات (%) |

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)
٩-٣ إدارة رأس المال (تابع)

هيكل رأس المال وكفاية رأس المال وفقاً لمتطلبات بازل ٢

ينبغي على المصرف إدراج الموارد الرأسمالية والموجودات الموزونة حسب المخاطر بموجب الاتفاقية الإطارية لبازل ٢ بيلر ٣، كما هو موضح في الجدول التالي:

| ٢٠٠٩ | ٢٠١٠ | |
|------------------|------------------|---|
| الف درهم | الف درهم | |
| ١,٠٠٠,٠٠٠ | ١,٠٠٠,٠٠٠ | الشريحة الأولى من رأس المال |
| ٣,٠٦٩ | ٧,١٠٣ | رأس المال احتياطي: |
| <u>١,٠٠٦,٩٤٢</u> | <u>١,٠٠٧,١٠٣</u> | |
| - | ٢,١٠٨ | الشريحة الثانية من رأس المال احتياطي عام واحتياطي القيمة المعادلة |
| <u>١,٠٠٦,٩٤٢</u> | <u>١,٠٠٩,٢٢١</u> | مجموع رأس المال التنظيمي |
| ١,١٤٤,٤٧١ | ٢,٢٣٥,٧٥٢ | الموجودات الموزونة حسب المخاطر |
| = | = | مخاطر الائتمان |
| ٨٩,١٨٠ | ١٠٧,٨١٤ | مخاطر السوق |
| <u>١,٢٣٣,٦٥١</u> | <u>٢,٣٤٣,٥٦٦</u> | مخاطر العمليات |
| | | مجموع الموجودات الموزونة حسب المخاطر |
| %٨١,٦ | %٤٢,٩ | نسبة كفاية رأس المال فيما يتعلق برأس المال التنظيمي |
| %٨١,٦ | %٤٣,١ | نسبة كفاية رأس المال فيما يتعلق بالشريحة الأولى من رأس المال |

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)
تحليل تعرض المصرف للمخاطر وفقاً للمنهج المعياري الخاص باتفاقية بازل ٢

| تخفيف مخاطر الائتمان | | التعرض قبل تخفيف مخاطر الائتمان | | صافي التعرضات خارج الميزانية العمومية بعد التحول الائتماني | | المجموع العتيقي في الميزانية العمومية | | |
|--------------------------------------|--------------------|---------------------------------|---------------------------------|--|--|---------------------------------------|--|---|
| مخاطر الموجودات الموزونة حسب المخاطر | تخفيف بعد الائتمان | تخفيف مخاطر الائتمان | التعرض قبل تخفيف مخاطر الائتمان | التعرض بعد التحول الائتماني | صافي التعرضات خارج الميزانية العمومية بعد التحول الائتماني | المجموع العتيقي في الميزانية العمومية | | |
| الف درهم | الف درهم | الف درهم | الف درهم | الف درهم | الف درهم | الف درهم | | |
| - | ٧٦,٦٢١ | - | ٧٦,٦٢١ | - | - | ٧٦,٦٢١ | | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ |
| ٢٠٤,٥٩٠ | ٢٠٤,٥٩٠ | - | ٢٠٤,٥٩٠ | - | - | ٢٠٤,٥٩٠ | | مطالبات على ديون مبنائية |
| - | - | - | - | - | - | - | | مطالبات على بي إس إي |
| - | - | - | - | - | - | - | | مطالبات على بنوك تنمية متعددة الأطراف |
| ٥٢٣,٤٠٢ | ١,٢٤٧,٨٠٤ | - | ١,٢٤٧,٨٠٤ | - | - | ١,٢٤٧,٨٠٤ | | مطالبات على بنوك |
| ٦٥,٠٠٠ | ٦٥,٠٠٠ | - | ٦٥,٠٠٠ | - | - | ٦٥,٠٠٠ | | مطالبات على شركات الأوراق المالية |
| ٨٥٩,٩٣٠ | ٨٠٨,٥٨٧ | ١٦٩,٥٠٠ | ٩٧٨,٠٨٧ | ٦٤,٩٣٣ | - | ٩١٣,١٥٤ | | مطالبات على شركات |
| ٣٥٨,٦٠٩ | ٤٥٨,٩١٦ | ٢٠٠,٠٠٠ | ٤٧٨,٩١٦ | - | - | ٤٧٨,٩١٦ | | مطالبات منرجة في السخطة التنظيمية للأفراد |
| ٢,٧٠٨ | ٧,٧٣٨ | - | ٧,٧٣٨ | - | - | ٧,٧٣٨ | | مطالبات مؤمنة بمقارنات سكنية |
| ٤٥,٠٠٠ | ٤٥,٠٠٠ | - | ٤٥,٠٠٠ | - | - | ٤٥,٠٠٠ | | مطالبات مؤمنة بمقارنات تجارية |
| ٢,٨٤٨ | ٢,٨٤٨ | - | ٢,٨٤٨ | - | - | ١٣,٣١٧ | | استثمارات متأخر سدادها في الأدوات المالية |
| ٧٤,٩٤٢ | ٤٩,٩٦١ | - | ٤٩,٩٦١ | - | - | ٤٩,٩٦١ | | فئات عالية للمخاطر |
| ٩٨,٧٢٣ | ١٤٤,٩٨٤ | - | ١٤٤,٩٨٤ | - | - | ١٤٤,٩٨٤ | | أصول أخرى |
| ٢,٢٣٥,٧٥٢ | ٣,١١٢,٠٤٩ | ١٨٩,٥٠٠ | ٣,٣٠١,٥٤٩ | ٦٤,٩٣٣ | ٣,٢٤٧,٠٨٥ | | | مجموع المطالبات |
| | | | | | | | | من حيث: |
| ٢٩٩,٥٢٩ | ٣٧٧,٦٨٦ | - | ٣٧٧,٦٨٦ | - | - | ٣٧٧,٦٨٦ | | التعرض المصنف |
| ١,٨٩٩,٢٢٣ | ٢,٧٣٤,٣٦٣ | ١٨٩,٥٠٠ | ٢,٩٢٣,٨٦٣ | ٦٤,٩٣٣ | ٢,٨٦٩,٣٩٩ | | | التعرض غير المصنف |
| ٢,٢٣٥,٧٥٢ | ٣,١١٢,٠٤٩ | ١٨٩,٥٠٠ | ٣,٣٠١,٥٤٩ | ٦٤,٩٣٣ | ٣,٢٤٧,٠٨٥ | | | مجموع التعرض |

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)

٣ جدول للمخاطر الائتمانية (تابع)
تحليل تعرض للمصرف للمخاطر وفقاً للمنهج المعيزي الخاص بحفافية بزل ٢ (تابع)

| الموجودات المتوزنة بحسب المخاطر | تخفيف مخاطر الائتمان | | تعرض قبل تخفيف مخاطر الائتمان | صافي التعرض خارج الميزانية العمومية بعد التحول الائتماني للمدبرم | المجموع المتبقي لي الميزانية العمومية | ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ |
|------------------------------------|--------------------------|----------------------|----------------------------------|---|--|--|
| | بعد تخفيف مخاطر الائتمان | تخفيف مخاطر الائتمان | | | | |
| كف درهم | كف درهم | كف درهم | كف درهم | | | |
| - | ٨٧,٦٢٤ | - | ٨٧,٦٢٤ | - | ٨٧,٦٢٤ | مطالبات على تيون سوكية |
| ٦٤,١٧٥ | ٦٤,١٧٥ | - | ٦٤,١٧٥ | - | ٦٤,١٧٥ | مطالبات على سي إس آي |
| - | - | - | - | - | - | مطالبات على بونك تنمية متحدة الأطراف |
| ٥٦١,٤٩٥ | ٢,١٠٢,٨٠٣ | - | ١,١٠٢,٨٠٣ | - | ١,١٠٢,٨٠٣ | مطالبات على بونك |
| ٦٥,٠٠٠ | ٦٥,٠٠٠ | - | ٦٥,٠٠٠ | ٦,٢٢٦ | ٦٥,٠٠٠ | مطالبات على شركات الأوراق المالية |
| ٢٤٥,٢٧٢ | ٢٤٥,٢٧٢ | ٧٤,١٢٠ | ٢١١,٢١٢ | - | ٢١٢,٢٦٢ | مطالبات على شركات |
| ١٤٩,٢٠٤ | ١٨٥,٢٨٦ | - | ١٨٥,٢٨٦ | - | ١٨٥,٢٨٦ | مطالبات مدرجة في المعطية التطبيقية للترك |
| ٩١- | ٢,٦٠٠ | - | ٢,٦٠٠ | - | ٢,٦٠٠ | مطالبات مؤسدة بمقرات حكومية |
| - | - | - | - | - | - | مطالبات مؤسدة بمقرات تجارية |
| ٦٧٦ | ٦٧٦ | - | ١٢٦ | - | ٢,٨٤٤ | استثمارات متأخر سددها في الأدوات المالية |
| - | - | - | - | - | - | المات عالية للمدبرم |
| ١٧,٨١٩ | ١١٠,٠٨١ | - | ١١٠,٠٨١ | - | ١١٠,٠٨١ | لسول أخرى |
| ١,١٤٤,٤٧١ | ١,٨٦٣,٥١٧ | ٧٤,١٢٠ | ١,٩٣٧,٦٣٧ | ٦,١٢٦ | ١,٩٣٣,٦٨٤ | مجموع المطلقات |
| ٤٣,٤١٨ | ٤٣,٤١٨ | - | ٤٣,٤١٨ | - | ٤٣,٤١٨ | من حيث: |
| ١,١٠١,٠٠٣ | ١,٨٢٠,٠٤٩ | ٧٤,١٢٠ | ١,٨٩١,١٩٦ | ٦,١٢٦ | ١,٨٩٠,٤١٦ | تعرض للمصنف |
| ١,١٤٤,٤٧١ | ١,٨٦٣,٥١٧ | ٧٤,١٢٠ | ١,٩٣٧,٦٣٧ | ٦,١٢٦ | ١,٩٣٣,٦٨١ | مجموع التعرض |

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)

٤. التقديرات المحاسبية الرئيسية والآراء في تطبيق السياسات المحاسبية

تتأثر البيانات المالية والنتائج المالية للبنك بالسياسات والافتراضات والتقديرات المحاسبية وراي الإدارة والتي من الضروري إعدادها في سياق إعداد البيانات المالية.

يقوم المصرف بإعداد تقديرات والافتراضات تؤثر على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات في غضون السنة المالية القادمة. جميع التقديرات والافتراضات المطلوبة للتوافق مع معايير التقارير المالية الدولية تمثل أفضل التقديرات الممكنة وفقاً للمعايير ذات الصلة. يتم تقييم التقديرات والآراء بشكل متواصل وتستند إلى الخبرة السابقة والعوامل الأخرى، والتي منها التوقعات الخاصة بالأحداث المستقبلية التي يتوقع أن تكون معقولة بموجب الظروف المتوفرة. إن بعض التقديرات المحاسبية وراي الإدارة بخصوص بنود معينة قد تكون ذات أهمية خاصة بالنسبة لنتائج المصرف ومركزه المالي نظراً لجوهريتها.

خسائر انخفاض قيمة الاستثمارات في أدوات التمويل الإسلامي

راجع المصرف استثماراته في محافظ أدوات التمويل الإسلامي لتقييم انخفاض القيمة على الأقل شهرياً. ولتحديد ما إذا كان يجب تسجيل خسارة انخفاض القيمة في بيان الدخل، فإن المصرف يصدر أحكاماً حول ما إذا كان هناك أية بيانات يمكن ملاحظتها تشير إلى عامل انخفاض في القيمة يتبعه انخفاض قابل للقياس في التدفقات النقدية المستقبلية من محفظة الاستثمارات في أدوات التمويل الإسلامي، وذلك قبل اكتشاف انخفاض تلك المحفظة. قد يحتوي هذا الدليل على بيانات يمكن ملاحظتها تشير إلى أنه كان هناك تغييراً سلبياً في حالة السداد للمقترضين في ظرف خاصة بالمجموعة، أو ظروف وطنية أو اقتصادية محلية ترتبط بالتخلف عن الأصول في المجموعة. تستخدم الإدارة التقديرات استناداً إلى الخبرة التاريخية في خسارة الأصول ذات خصائص مخاطر الائتمان إلى جانب دليل موضوعي على انخفاض القيمة بمائل ذلك الموجود في المحفظة عند جدولة تدفقاتها النقدية المستقبلية. ويتم بانتظام مراجعة المنهجية والافتراضات المستخدمة لتقدير كمية وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية لتقليل الفروقات بين تقديرات الخسارة والخسارة الفعلية. ومتى كان صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المقدرة يختلف بنسبة +/-%٢، فإن خسارة الانخفاض تقدر بـ ١٣٣,٠٠٠ درهم أعلى أو أدنى.

استثمارات الأوراق المالية المحتفظ بها لحين الاستحقاق

وفقاً لتوجيهات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، فإن المصرف يصنف بعض الأصول غير المالية المشتقة ذات فترات الاستحقاق الثابتة أو المدفوعات القابلة للتحديد كمحتفظ بها لحين الاستحقاق. ويتطلب هذا التصنيف تقديرات هامة. ولإصدار مثل هذه التقديرات، فإن المصرف يقوم بتقييم نيته وقدرته على الاحتفاظ بمثل هذه الاستثمارات حتى تاريخ الاستحقاق. وإذا كان المصرف سيخفق في الحفاظ على هذه الاستثمارات حتى تاريخ الاستحقاق باستثناء ظروف محددة - مثل، بيع قدر غير مؤثر قريب من الاستحقاق - فإنه يتعين على المصرف إعادة تصنيف الفئة بالكامل كاستثمارات متاحة للبيع. وبناءً على ذلك، يمكن قياس الأوراق المالية الاستثمارية بالقيمة العادلة بدلا من التكلفة المطفأة.

الاستثمارات العقارية

تقير الإدارة القيم العادلة للاستثمارات العقارية عن طريق خصم صافي الإيجارات المتوقعة وفقاً لعوائد السوق. ومتى كان من المقترض اختلاف الإيجارات السوقية المفترضة في تحليل التدفقات النقدية المخصومة بنسبة ١٠٪ سنوياً عن تقديرات الإدارة، فإن القيمة الدفترية للاستثمارات العقارية ستقدر بـ ٧ ملايين درهم أقل أو ٩ مليون درهم أعلى.

٥. تحليل القطاعات

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، تم إعداد تقارير القطاعات من قبل المصرف للمرة الأولى وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨، "قطاعات التشغيل".

عقب تبلي الإدارة للمعيار رقم ٨، فإن القطاعات التشغيلية يتم إدرجها في التقارير وفقاً لنظام التقارير الداخلية المقدمة إلى اللجنة التنفيذية رئيس التشغيل صانع القرار، والتي تتولى مسؤولية تخصيص الموارد للقطاعات المضمنة في التقارير وتقييم أدائها. وينطبق على جميع القطاعات التشغيلية التي يستخدمها المصرف تعريف القطاع التقريري بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية الدولية رقم ٨.

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)

٥ تحليل القطاعات (تابع)

المصرف لديه ثلاثة قطاعات رئيسية:

- الخدمات المصرفية للأفراد - دمج الحسابات الجارية للعملاء القطاع الخاص وحسابات التوفير، والودائع، وبطاقات الائتمان والخصم، والتمويل الشخصي، والتمويل العقاري للمنازل؛
- الخدمات المصرفية للشركات - إدراج المعاملات مع الهيئات الاعتبارية بما في ذلك الهيئات الحكومية والعامّة، وتشمل الاستثمارات في الصكوك الإسلامية، والودائع والمعاملات المالية التجارية، و
- الخزائن - إدراج أنشطة عرفة التداول، سوق المال ذو الصلة، ومعاملات النقد الأجنبي مع البنوك الأخرى والمؤسسات المالية، بما في ذلك المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، ولا تعد أيًا منها جزءاً منفصلاً يمكن كتابة تقرير عنه.

ونظراً لأن العمليات القطاعية للبنك كلها مالية إلى جانب جني غالبية الإيرادات من الاستثمار في أدوات التمويل الإسلامي، فإن اللجنة التنفيذية تعتمد في المقام الأول على صافي الدخل لتقييم أداء القطاع، ويتم عرض مجموع الإيرادات والنفقات لجميع قطاعات التقرير على أساس الصافي.

يستند تقرير إدارة المصرف على قياس الأرباح التشغيلية التي تتألف من إيرادات الاستثمارات في أدوات التمويل الإسلامي، ورسوم انخفاض قيمة الأدوات المالية الإسلامية، وصافي الرسوم والعمولات والإيرادات الأخرى والنفقات.

بتألف قطاع الموجودات والمطلوبات من الموجودات والمطلوبات التشغيلية وهي أيضاً تمثل غالبية بنود الميزانية العمومية.

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)

٥ تحليل القطاعات (تابع)

إن المعلومات القطاعية المقدمة إلى مجلس الإدارة لقطاعات التقرير بياناتها كالتالي:

| ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ | الخدمات المصرفية للأفراد | الخدمات المصرفية للشركات | الخدمات المصرفية للأفراد | الخدمات المصرفية للشركات | الخدمات المصرفية للأفراد | الخدمات المصرفية للشركات |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| الف درهم | الف درهم | الف درهم | الف درهم | الف درهم | الف درهم | الف درهم |
| صافي الدخل من الاستثمار في أدوات التمويل الإسلامي | ٢٥,٥٥٥ | ١٦,٣٦٦ | ٤٩,٠٧٣ | - | - | ٩٠,٩٩٤ |
| رسوم انخفاض القيمة في الأدوات الإسلامية | (٥,١٢٤) | - | - | - | - | (٥,١٢٤) |
| صافي إيرادات الرسوم والعمولات | ٥,٥٩٥ | ٩,١٥٦ | ١,٣٥٨ | - | - | ١٦,١٠٩ |
| إيرادات أخرى | - | - | - | - | - | ٤٩,٩٦١ |
| مصاريف شخصية | (٣١,٦٤٨) | (٦,٥٠٦) | (١,٨٦٩) | - | - | (٩٠,٧٤٨) |
| مصاريف عمومية وإدارية | (١٣,٧٢٠) | - | - | - | - | (٤٢,٧٩٧) |
| مصاريف استهلاك وإطفاء | - | - | - | - | - | (١٤,٣٦١) |
| أرباح / (خسارة) تشغيلية | (١٩,٣٤٢) | ١٩,٠١٦ | ٤٨,٥٦٢ | - | - | ٤,٠٣٤ |
| مجموع الموجودات | ٤٦٦,٣١٤ | ١,٠١٤,٧٣٧ | ١,٤٧٤,٣٠١ | - | - | ٣,٢٣٤,٣٤٦ |
| مجموع المطلوبات | ٤١٦,٨٢٤ | ١,٦٠٦,٧٩٤ | ١٤٠,٥٩٦ | - | - | ٢,٢٢٧,٤٠٤ |
| ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ | | | | | | |
| صافي الدخل من الاستثمار في أدوات التمويل الإسلامي | ٧٦٧ | ٩١٢ | ١٠٦,٢٩١ | - | - | ١٠٧,٩٧٠ |
| رسوم انخفاض القيمة في الأدوات الإسلامية | (٢,٣٢٢) | - | - | - | - | (٧,٦٥٠) |
| صافي إيرادات الرسوم والعمولات | ٦٥٦ | ٧,٩٠٥ | ٢٠٣ | - | - | ٨,٧٦٤ |
| إيرادات أخرى | - | - | - | - | - | ٥٧,٩٩٢ |
| مصاريف شخصية | (٢٩,٧٦٩) | (٦,٥٨٨) | (١,٤٥٢) | - | - | (١٠٢,١٨٥) |
| مصاريف عمومية وإدارية | (٧,٧٥٣) | - | - | - | - | (٥٣,٤٨٩) |
| مصاريف استهلاك وإطفاء | - | - | - | - | - | (١٠,٢٦٩) |
| أرباح / (خسارة) تشغيلية | (٣٨,٤٢١) | ٢,٢٢٩ | ١٠٥,٠٤٢ | - | - | ١,١١٣ |
| مجموع الموجودات | ١٨١,٠٧٠ | ٣٧٣,٨٥٢ | ١,٢١٢,٥٤٨ | - | - | ١,٩٢٧,٩٥٣ |
| مجموع المطلوبات | ٢٥٥,٢٠٥ | ٥٣١,٤٥٢ | ٨١,٠١٥ | - | - | ٩٢٤,٨٨٤ |

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)

٦. نقد وأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

| ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ | |
|----------------|----------------|--|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ٦٩,٩٢٧ | ١٢٢,٨٨٢ | نقد وأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة |
| ٢,٨٢٩ | ٧,٤٢٨ | أرصدة لدى مصارف أخرى |
| <u>٧٢,٧٥٦</u> | <u>١٣٠,٣١٠</u> | |
| (٤٧,٨٢٣) | (٦١,٤٨٩) | ناقصاً: وديعة إزامية لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة |
| <u>٢٤,٩٣٣</u> | <u>٦٨,٨٢١</u> | النقد و ما في حكمه |

النقد و ما في حكمه وكذلك الوديعة الإزامية غير محتملة بربح.

٧. استثمارات في أدوات التمويل الإسلامي

| ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ | |
|------------------|------------------|--------------------------------|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ١,١٠٠,٨٥٠ | ١,٠٦٥,٢٦٣ | ودائع وكالة لدى مصارف |
| ٤٣٧,٥٦٢ | ١,١١٤,٣٠٢ | معاملات تمويل عن طريق المراجعة |
| ٤٠,٦٠٨ | ٨٥,٧٤٦ | تمويل مشاركة |
| ١٤٣,٩٥٢ | ٤٤٧,٠٧٠ | تمويل إجارة |
| - | ٦٨,٥٤٩ | تمويل مضاربة |
| ٨,٦٨٠ | ٢٨,١٢٢ | بطاقات التعمان |
| (٧,٦٥٠) | (١٢,٧٣٩) | ناقصاً: مخصص انخفاض في القيمة |
| <u>١,٧٢٤,٠٠٢</u> | <u>٢,٧٨٦,٣١٣</u> | |

الحركة في مخصص انخفاض القيمة

| السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ | ٨ يناير ٢٠٠٧ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ | |
|----------------------------------|---------------------------------|------------------------|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| - | ٧,٦٥٠ | في ١ يناير |
| ٧,٦٥٠ | ٥,١٢٤ | زيادة في انخفاض القيمة |
| = | (٣٥) | حذوفات |
| <u>٧,٦٥٠</u> | <u>١٢,٧٣٩</u> | في ٣١ ديسمبر |

حملت الاستثمارات في أدوات التمويل الإسلامي معدل ربح فطري تراوح بين ٠,٢% و ١٣,٥% (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٠,٢٥% إلى ١٣,٥% سنوياً).

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)

٨ الأوراق المالية الاستثمارية

| ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ | |
|----------------|----------------|---------------------------------------|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ٤٣,٤٦٨ | ١٢٩,٥٩٦ | صكوك مدرجة - محتفظ بها لحين الاستحقاق |
| - | ٣٩,٤٤٣ | صكوك مدرجة - متاحة للبيع |
| <u>٤٣,٤٦٨</u> | <u>١٦٩,٠٣٩</u> | |

المحتفظ بها لحين الاستحقاق

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، بلغ السعر السوقي المدرج للصكوك الاستحقاق ١٣١,٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٤٦,٨ مليون درهم) في حين يتوقع المصرف استرداد تدفقات نقدية بقيمة ١٤٥,٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٦٠ مليون درهم) من استرداد الصكوك المحتفظ بها لحين الاستحقاق عند الاستحقاق.

الصكوك محملة بمعدل ربح فعلي يبلغ ١٣,٢% (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ١٦,٢٩%) سلوياً.

المتاحة للبيع

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، اعترف المصرف بخسائر القيمة العادلة للصكوك المتاحة للبيع بقيمة ١٦١,٠٠٠ درهم في احتياطي القيمة العادلة.

٩ عقارات استثمارية

| ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ | |
|----------------|----------------|----------------------|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| - | - | في ١ يناير |
| ٨ | - | إضافات |
| (٥٨,٠٠٠) | - | إستبعادات |
| <u>٥٧,٩٩٢</u> | <u>٤٩,٩٦١</u> | مكاسب القيمة العادلة |
| - | <u>٤٩,٩٦١</u> | في ٣١ ديسمبر |

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، حصل المصرف على قطعة أرض في عجمان في صورة تبرع من عضو في الأسرة الحاكمة في عجمان، الذي يعد أيضاً عضواً من أعضاء مجلس إدارة المصرف. وقد اعترف المصرف بمكاسب القيمة العادلة بما قيمته ٤٩,٩ مليون درهم ناشئة عن تقييم الأرض بالقيمة العادلة.

بتاريخ ٢٨ سبتمبر ٢٠٠٩، منحت حكومة عجمان، وهي أحد مساهمي المصرف، قطعة أرض للبنك كانت قيمتها العادلة تبلغ ٤٩ مليون درهم على أساس التقييم في ذلك التاريخ. قام المصرف في وقت لاحق ببيع العقار الاستثماري بقيمة ٥٨ مليون درهم، مما أدى إلى الاعتراف بمكاسب معادل للقيمة العادلة.

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)
١٠ ممتلكات ومعدات

| المجموع | أعمال رأسمالية قيد الإنجاز | أجهزة وبرامج كمبيوتر | مركبات | أثاث وتركيبات ومعدات | تحسينات على عقار مستأجر | التكلفة |
|----------|----------------------------------|----------------------------|----------|----------------------------|-------------------------------|---|
| الف درهم | الف درهم | الف درهم | الف درهم | الف درهم | الف درهم | |
| ٧٥,٨٧٦ | ٤,٥٥٣ | ٢٤,٩٥١ | ٩٦٧ | ١٢,٣١٨ | ٣٣,٠٨٧ | إضافات والرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ |
| ١٦,٩٥٤ | ١١,١٢١ | ٣,٤٣١ | ٥٩ | ١,٢٠٠ | ١,١٤٣ | إضافات |
| - | (٤٠٦) | - | - | ٣٣١ | ٧٥ | محول من أعمال رأسمالية قيد الإنجاز |
| (٢,٩٣٣) | - | - | - | - | (٢,٩٣٣) | حذفات |
| ٨٩,٨٩٧ | ١٥,٢٦٨ | ٢٨,٣٨٢ | ١,٠٢٦ | ١٣,٨٤٩ | ٣١,٣٧٢ | في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ |
| (١٠,٢٦٩) | - | (٤,٧٠٦) | (٢٣٧) | (١,٥٢٣) | (٣,٨٠٣) | الاستهلاك |
| (١٤,٣٦١) | - | (٦,٧٠٧) | (٢٠٢) | (٢,٥٨٠) | (٤,٨٧٢) | الاستهلاك المحمل للفترة والرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ |
| ٩٢٧ | - | - | - | - | ٩٦٧ | استهلاك السنة |
| (٢٣,٦٦٣) | - | (١١,٤١٣) | (٤٣٩) | (٤,١٠٣) | (٧,٧٠٨) | حذفات |
| ٦٦,٢٣٤ | ١٥,٢٦٨ | ١٦,٩٦٩ | ٥٨٧ | ٩,٧٤٦ | ٢٣,٦٦٤ | صافي القيمة الدفترية |
| ٦٥,٦٠٧ | ٤,٥٥٣ | ٢٠,٢٤٥ | ٧٣٠ | ١٠,٧٩٥ | ٢٩,٢٨٤ | في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ |
| | | | | | | في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ |

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)

١١ موجودات أخرى

| ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ | |
|----------------|----------------|--|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ٩,٨١٧ | ١١,٨٣٦ | إيرادات مستحقة على استثمارات في أدوات تمويل إسلامي |
| ٩,١٧٦ | ٩,٩٠٣ | إيرادات مستحقة على أوراق مالية استثمارية |
| ٩٦٧ | ١,٢٥٢ | إيجار مدفوع مقدماً |
| ٢,١٦٠ | ٩,٤٩٨ | مئلف موظفين |
| | | موجودات أخرى |
| <u>٢٢,١٢٠</u> | <u>٣٢,٤٨٩</u> | |

١٢ ودائع العملاء

| ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ | |
|----------------|------------------|--------------|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ٢٧٠,٧٥٦ | ١٨٩,١٥٤ | حسابات جارية |
| ١١,٦١٣ | ١٥٢,٥١٥ | حسابات توكيز |
| ٢٨٥,٢١٢ | ٢٤٧,٧٩٥ | ودائع مضاربة |
| ١٥٠,٥٣٧ | ١,٣٨٦,٠٣٧ | ودائع وكالة |
| ٦٨,٥٣٩ | ٤٦,٧٤٨ | حسابات معلقة |
| <u>٧٨٦,٦٥٧</u> | <u>٢,٠٢٢,٢٤٩</u> | |

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، كانت ودائع عملاء المصرف محملة بمعدل ربح فعلي من ١,٣% إلى ٤,١٨% (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: من ١,٤٥% إلى ٥,٥٠% سنوياً).

١٣ مبالغ مالية موظفة من قبل مصارف

| ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ | |
|----------------|----------------|----------------------|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ٨١,٠١٥ | ١٤٠,٥٩٦ | ودائع وكالة من مصارف |

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، كانت المبالغ المالية الموظفة من قبل مصارف محملة بمعدل ربح فعلي من ٠,١٢% إلى ٠,٤٥% (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٠,٣٥% إلى ١,٦٥% سنوياً).

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)

١٤ مطلوبات أخرى

| ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ | ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ | |
|----------------|----------------|---|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ١٢,٨٦٦ | ٢٣,١٠٩ | شيكات مصدقة |
| ١٥,٦٠٣ | ١٠,٣٧٧ | مخصص رواتب ومناقص الموظفين |
| ١٤,٧٣٣ | ١٠,٣٢٠ | ربح مستحق لودائع العملاء والمبالغ المالية الموظفة من قِبل مصارف |
| ١٨,١٧٩ | ١١,٥٠٥ | مطلوبات أخرى |
| <u>٦١,٣٨١</u> | <u>٥٥,٣١١</u> | |

١٥ مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

| ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ | ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ | |
|----------------|----------------|----------------------------------|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ١,٩٠١ | - | في ١ يناير |
| ١,٦٧٣ | ٢,١٥٧ | المحمل للسنة / للفترة (إيضاح ٢٠) |
| (٣٩٦) | (٢٥٦) | دفعات خلال السنة |
| <u>٣,٧١٨</u> | <u>١,٩٠١</u> | في ٣١ ديسمبر |

وفقاً لمتطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٩)، قامت الإدارة بإجراء تقييم للقيمة الحالية للالتزامات بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ باستخدام طريقة وحدة التسليف المتوقعة، بخصوص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين الواجب دفعها بموجب قانون العمل لدولة الإمارات العربية المتحدة. تم خصم الالتزام المتوقع بتاريخ ترك الخدمة إلى صافي قيمته الحالية باستخدام معدل خصم بنسبة ٦%. وبموجب هذه الطريقة، تم إجراء تقييم لفترة الخدمة المتوقعة للموظف لدى المصرف وللراتب الأساسي المتوقع بتاريخ ترك الخدمة.

١٦ رأس المال

| ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ | ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ | |
|----------------|----------------|--|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ١,٠٠٠,٠٠٠ | ١,٠٠٠,٠٠٠ | رأس المال المصروح به والمصدر والمدفوع بالكامل |
| | | ١,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم الواحد منها درهم واحد |

١٧ احتياطي قانوني

يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته، والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ١٠ لعام ١٩٨٠ وتعديلاته، تحويل نسبة ١٠٪ من صافي ربح السنة إلى احتياطي قانوني حتى يبلغ رصيد الاحتياطي نسبة ٥٠٪ من رأس المال المصدر. لا يتوفر هذا الاحتياطي للتوزيع.

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)

١٨ صافي الفائض من الطرح الإجمالي

| ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ | |
|----------------|----------------|---|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ٢٠,٠٠٠ | - | رسوم طرح عام أولي محصلة بقبينة ١,٠٢ درهم للسهم الواحد |
| (١٨,٠٦٤) | - | بإقتضا: مصاريف متفقة تتعلق بالطرح العام الأولي |
| <u>١,٩٣٦</u> | <u>-</u> | |

تم تحويل صافي الفائض من الطرح العام الأولي بقيمة ١.٩ مليون درهم إلى الاحتياطي القانوني بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

١٩ إيرادات من استثمارات في أدوات التمويل الإسلامي

| الفترة من ٨ يناير ٢٠٠٧ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ | |
|---|----------------|---|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ٨٩,٤١٦ | ٤١,٨٠٥ | إيرادات من ودائع وكالة لدى مصارف |
| ١٦,٠٦٧ | ٤٠,٥٩٩ | إيرادات من معاملات تمويل عن طريق المرابحة |
| ٣,١٥٠ | ٤,٥١١ | إيرادات من تمويل مشاركة |
| ١,٩٨٦ | ٢٦,٣٩٦ | إيرادات من تمويل إجارة |
| - | ٦١٦ | إيرادات من تمويل مضاربة |
| <u>١١٠,٦١٩</u> | <u>١١٣,٩٢٧</u> | |

٢٠ تكاليف الموظفين

| الفترة من ٨ يناير ٢٠٠٧ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ | |
|---|----------------|--|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ٨١,٥٠٧ | ٦٦,٦٩٥ | رواتب وبدلات |
| ٢,٣٤٧ | ٩,٢٦٣ | تكاليف أعمال مكلفة لجهات خارجية |
| ٨,٠١٦ | ٦,١٩٨ | مخصص مكافآت |
| ٢,٩٢٣ | ٢,٢١١ | مساهمة في صندوق التقاعد |
| ٧٥٢ | ٧٥٠ | تدريب الموظفين |
| ٢,١٥٧ | ١,٦٧٣ | مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين (إيضاح ١٥) |
| ٤,٤٨٣ | ٣,٩٥٨ | أخرى |
| <u>١٠٢,١٨٥</u> | <u>٩٠,٧٤٨</u> | |

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)

٢١ مصاريف عمومية وإدارية

| الفترة من ٨ يناير ٢٠٠٧ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ | |
|---|----------------|--|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ١٤,٠٣٩ | ١٤,١٦٩ | مصاريف إيجار (إيضاح ٢٣) |
| ١٢,٦٤٦ | ٤,٥٩٦ | مصاريف تسويق وتصميم وتطوير منتجات واتصالات |
| ٤,٦١١ | ٤٥ | مصاريف أعمال مكلفة لجهات خارجية |
| ٢,١٥٣ | ٨٠٠ | مصرف رسوم بطاقات خصم وبطاقات ائتمان |
| ٥,٢٢٣ | ١,٥١٩ | مصاريف استثمارات |
| ٥٠٥ | ٤٢٩ | أتعاب إلزامية ومهنية |
| ١٤,٣١٢ | ٢١,٢٤٤ | أخرى |
| <u>٥٣,٤٨٩</u> | <u>٤٢,٧٩٧</u> | |

٢٢ التزامات ومطلوبات طارئة

الإجراءات الإلزامية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، كان هناك إجراءان قانونيان مستمران ضد المصرف، أحدهما من موظف سابق والآخر ناشئ عن عقد إيجار.

تخضع نتائج التقاضي لكثير من عدم اليقين ولا يمكن للبنك التنبؤ بنتيجة المسائل الفردية بشكل مؤكد. ويضع المصرف شروطاً ذات صلة بإجراءات التقاضي المستمرة أو المتوقع اتخاذها ضد المصرف إذا كان هناك احتمال خسارة ويمكن تقديرها بشكل معقول. ومن الممكن أن يطلب من المصرف دفع مبلغ من المحتمل أن يكون غير معقول يتم تقديره كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. ورغم أن القرار النهائي في مثل هذه الأمور يمكن أن يكون له تأثير جوهري على النتيجة التشنيلية للبنك لفترة معينة، فإن المصرف يرى أنه استناداً إلى المعلومات المتاحة في الوقت الحاضر، فإنه تم وضع شروط ملائمة ولن يكون للإجراءين المذكورين تأثيراً جوهرياً على المركز المالي للبنك.

لاحقاً لنهاية السنة، تم توجيه المصرف لسداد المطالبة الناشئة عن عقد الإيجار، والتي تم رصد مخصص لها بشكل كامل في هذه البيانات المالية.

التزامات رأسمالية

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، بلغت الالتزامات الرأسمالية القائمة على المصرف ٣,٨ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٤,٥ مليون درهم) وسيتم تمويلها في غضون السنة القادمة.

التزامات متعلقة بالائتمان

تشمل الالتزامات المتعلقة بالائتمان على التزامات بمنح ائتمان مضممة لتلبية متطلبات عملاء المصرف.

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)

٢٢ التزامات ومطلوبات طارئة (تابع)

بتاريخ ٣١ ديسمبر، ترتب على المصرف الإلتزامات والمطلوبات التالية المتعلقة بالائتمان:

| ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ | |
|----------------|----------------|--------------------------|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ٢٢٥,٢٢١ | ٢٨٧,٨٥٤ | التزامات بتمديد الائتمان |
| ١١,٢٦٢ | ٦٥,٠٠٩ | اعتمادات مستنديه |
| ٦٧٦ | ٣٢,٠٨٨ | خطابات ضمان |
| <u>٢٣٧,١٥٩</u> | <u>٣٨٤,٩٥١</u> | |

٢٣ معاملات وأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة

تتكون الأطراف ذات العلاقة من المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين، وكذلك الأعمال التي يسيطر عليها المساهمون وأعضاء مجلس الإدارة وموظفو الإدارة الرئيسيون والأعمال التي يمارسون عليها نفوذًا فعالاً. وبالإضافة إلى الإفصاح المذكور في الإفصاح رقم ٩، نذكر أثناء معاملات وأرصدة أخرى مع طرف ذي علاقة وفقاً لنيود متفق عليها سوريا.

| الفترة من ٨ يناير ٢٠٠٧ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ | |
|---|----------------|--|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ٧,٩٤٢ | ٣,٩٤١ | المعاملات |
| <u>٢,٤٧٥</u> | <u>٨,٤٦٩</u> | مصاريف إيجار (إيضاح ٢١) |
| ١٣,٤٨٤ | ١٧,٩٦٤ | حصة المودعين في الربح |
| <u>٧٩</u> | <u>١٥,٣٦٨</u> | مكافأة لموظفي الإدارة الرئيسيين |
| | | إيرادات من الاستثمار في أدوات التمويل الإسلامي |

| ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ | الأرصدة |
|----------------|----------------|-------------------------------------|
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ٢٢,١٦٤ | ١٦٥,٢٠٥ | الاستثمار في أدوات التمويل الإسلامي |
| <u>٣٠٤,٧٨١</u> | <u>٣٢٤,٦١١</u> | ودائع العملاء |

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)

٢٤ ربحية السهم الواحد

يتم حساب ربحية السهم الواحد الأساسي من خلال تقسيم صافي الربح العائد إلى المساهمين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة خلال السنة.

| الف درهم | |
|----------------|---|
| ٤,٠٣٤ | ربح السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ |
| ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ | المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة |
| <u>١,٠٠٠٤٠</u> | ربحية السهم الواحد - (درهم إماراتي) |
| ١,١٣٣ | ربح الفترة من ٨ يناير ٢٠٠٧ حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ |
| ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ | المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة |
| <u>١,٠٠١١</u> | ربحية للسهم الواحد - (درهم إماراتي) |

لم توجد أية أسهم مؤدية للتخفيض كما بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

مصرف عجمان (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (تابع)

٢٥ جدول استحقاق المطلوبات المالية

| ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ | | |
|---------------------|--------------------------------|---------------------------|
| المجموع ألف درهم | من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم | حتى سنة واحدة ألف درهم |
| ٢,٠٣٦,١٩٥ | - | ٢,٠٣٦,١٩٥ |
| ١٤٠,٦٣٩ | - | ١٤٠,٦٣٩ |
| ٦١,٣٨١ | - | ٦١,٣٨١ |
| ٣,١٧٨ | ٣,١٧٨ | - |
| ٢,٢٤١,٣٩٣ | ٣,١٧٨ | ٢,٢٣٨,٢١٥ |
| ٣٨٤,٩٥١ | - | ٣٨٤,٩٥١ |

ودائع العملاء
مبالغ مالية موظفة من قبل مصارف أخرى
مطلوبات أخرى
مخصص نهاية الخدمة للموظفين

التزامات و مطلوبات طارئة

| ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ | | |
|---------------------|--------------------------------|---------------------------|
| المجموع ألف درهم | من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم | حتى سنة واحدة ألف درهم |
| ٧٩١,٧٦٨ | - | ٧٩١,٧٦٨ |
| ٨١,٠١٥ | - | ٨١,٠١٥ |
| ٥٥,٣١١ | - | ٥٥,٣١١ |
| ١,٩٠١ | ١,٩٠١ | - |
| ٩٢٩,٩٩٥ | ١,٩٠١ | ٩٢٨,٠٩٤ |
| ٢٣٧,١٥٩ | - | ٢٣٧,١٥٩ |

ودائع العملاء
مبالغ مالية موظفة من قبل مصارف أخرى
مطلوبات أخرى
مخصص نهاية الخدمة للموظفين

التزامات و مطلوبات طارئة